

Health Behaviour in School-Aged Children Comportements de santé des jeunes d'âge scolaire

A World Health Organization Cross-National Study
Une étude multi-nationale de l'Organisation mondiale de la santé

**Survey Data 1993/94
Données de l'enquête 1993/94
Three Grades / Trois classes**

Conducted in Canada by / Mise au point au Canada par
Social Program Evaluation Group
Queens University at Kingston

For/Pour
Health Canada/Santé Canada
NHW/HSP-315-03738

Table of Contents

<u>Q. 5</u>	7
<u>What do you think you will be doing when you are 16 / Que feras-tu quand tu auras 16 ans</u>	7
<u>Q. 6</u>	8
<u>What do your teachers think about your work in school / Que pensent tes enseignants de ton travail à l'école</u>	8
<u>Q. 7</u>	9
<u>How do you feel about school at present / Aimes tu l'école</u>	9
<u>Q. 9</u>	9
<u>Have you ever smoked tobacco / As-tu déjà fumer</u>	9
<u>Q. 10</u>	10
<u>How often do you smoke tobacco at present / Quelle est ta consommation de tabac actuelle</u>	10
<u>Q. 11</u>	11
<u>Have you ever tasted an alcoholic drink / As-tu déjà goûté a boisson alcoolique</u>	11
<u>Q. 12</u>	12
<u>How often do you drink beer/ Combien de fois bois-tu de la bière</u>	12
<u>How often do you drink wine/ Combien de fois bois-tu du vin</u>	13
<u>How often do you drink liquor/ Combien de fois bois-tu des spiritueux</u>	14
<u>Q. 13</u>	15
<u>Have you ever been really drunk/ As-tu déjà été vraiment ivre</u>	15
<u>Q. 14</u>	16
<u>How often outside of school hours do you exercise / Combien de fois, en dehors de l'école participes-tu à l'activité physique</u>	16
<u>Q. 15</u>	17
<u>Outside of school hours, how many hours exercise per week / En dehors de l'école, combien d'heures consacres-tu a une activité physique qui t'essouffle / te fait transpirer</u>	17
<u>Q. 16</u>	18
<u>How often do you brush your teeth /Combien de fois te brosses-tu les dents</u>	18
<u>Q. 17</u>	19
<u>How often do you use dental floss /Combien de fois utilises-tu de la soie dentaire</u>	19
<u>Q. 19</u>	20
<u>How often do you drink- coffee / Combien de fois bois-tu du café</u>	20
<u>How often do you eat-fruits /Combien de fois manges-tu des fruits</u>	21
<u>How often do you drink soft drinks - cola / Combien de fois bois-tu des boissons non alcoolisées - cola</u>	22
<u>How often do you eat candy/ chocolate / Combien de fois manges-tu des bonbons ou du chocolat</u>	23
<u>How often do you eat potato chips / Combien de fois manges-tu des</u>	26
<u>How often do you eat french fries /Combien de fois manges-tu des pommes frites</u>	27
<u>How often do you eat hamburgers or hot dogs Combien de fois manges-tu des hamburgers ou hot-dogs</u>	28
<u>How often do you eat whole wheat or rye bread / Combien de fois manges-tu du pain de blé entier ou de seigle</u>	29
<u>How often do you drink low fat milk/ Combien de fois bois-tu du lait à faible teneur de gras</u>	30
<u>How often do you drink whole fat milk / Combien de fois bois-tu du lait entier</u>	31
<u>Q. 20</u>	32
<u>How often do you use a seatbelt when you ride in a car / Combien de fois boucles-tu ta ceinture de sécurité quand tu montes dans une auto</u>	32
<u>Q. 22</u>	33
<u>How healthy do you think you are / Est-ce que tu penses que tu es en santé</u>	33
<u>Q. 23</u>	34
<u>How do you feel about your life /Est-ce que tu penses que tu es une personne heureuse</u>	34

	3
Q. 24	35
<u>Do you ever feel lonely / Est-ce qu'il t'arrive de te sentir seul(e)</u>	35
Q. 25	36
<u>In the last 6 months, how often have you had - headache / Durant les derniers 6 mois, combien de fois as-tu eu - maux de tête</u>	36
<u>In the last 6 months, how often have you had - stomach-ache / Durant les derniers 6 mois, combien de fois as-tu eu - maux de ventre</u>	37
<u>In the last 6 months, how often have you had - backache /Durant les derniers 6 mois, combien de fois as-tu eu - maux de dos</u>	38
<u>In the last 6 months, how often have you had - feeling low (depression) / Durant les derniers 6 mois, combien de fois as-tu eu - périodes de déprime (état dépressif)</u>	39
<u>In the last 6 months, how often have you had - bad temper / Durant les derniers 6 mois, combien de fois as-tu eu - périodes de mauvaise humeur</u>	40
<u>In the last 6 months, how often have you had - feeling nervous / Durant les derniers 6 mois, combien de fois as-tu eu - nervosité</u>	41
<u>In the last 6 months, how often have you had - difficulties in getting to sleep / Durant les derniers 6 mois, combien de fois as-tu eu - insomnies (difficultés à dormir)</u>	42
<u>In the last 6 months, how often have you had - feeling dizzy /Durant les derniers 6 mois, combien de fois as-tu eu des étourdissements</u>	43
Q. 26	44
<u>During the last month, have you taken any medicine for a cough / Durant le dernier mois est-ce que tu as pris des médicaments pour la toux</u>	44
<u>During the last month have you taken any medicine for a cold/ Durant le dernier mois, est-ce que tu a pris des médicaments pour un rhume</u>	45
<u>During the last month have you taken any medicine for a headache / Durant le dernier mois, est-ce que tu a pris des médicaments pour un maux de tête</u>	46
<u>During the last month have you taken any medicine for a stomach-ache / Durant le dernier mois, est-ce que tu a pris des médicaments pour un maux de ventre</u>	47
<u>During the last month have you taken any medicine for nervousnes / Durant le dernier mois, est-ce que tu a pris des médicaments pour la nervosité</u>	49
Q. 27	50
<u>How often do you feel tired in the morning / Est-ce qu'il t'arrive de te sentir fatigué(e) le matin</u>	50
Q. 28	51
<u>How many hours a day do you watch TV /Combien d'heures par jour regardes-tu la télé</u>	51
Q. 29	52
<u>How many hours a week do you watch VCR movies / Combien d'heures par semaine regardes-tu des films sur vidéocassettes</u>	52
Q. 30 How many hours a week do you play computer games? Combien d'heures par semaine joue avec des jeux électroniques.....	53
Q. 32	54
<u>Lives with mother / Vie avec la mère</u>	
<u>Lives with father / Vie avec le père</u>	54
<u>Lives with stepmother / Vive avec la belle-mère</u>	55
<u>Lives with stepfather / Vie avec le beau père</u>	
<u>Language</u>	56
Q. 44	57
<u>In our school students take part in making rules / Dans notre école, les élèves participent à l'établissement des règles</u>	57
<u>The students are treated too severely / Les élèves sont traités sévèrement</u>	58
<u>The rules in this school are fair / Les règles dans l'école sont équitables</u>	59
<u>I feel I belong at this school / J'éprouve un sentiment d'appartenance à mon école</u>	61

	4
Q. 44	62
<u>Our school is clean / Notre école est propre</u>	62
Q. 45	63
<u>My teachers encourage me to express my views in class / Mes enseignants m'encouragent à exprimer mes opinions en classe</u>	63
<u>Our teachers treat us fairly / Nos enseignants nous traitent de façon équitable</u>	64
<u>When I need extra help, I can get it / Lorsque j'ai besoin d'aide supplémentaire je peux en obtenir</u>	65
<u>My teachers are interested in me as a person / Mes enseignants s'intéressent à moi en tant que personne</u>	66
<u>My teachers expect too much of me at school / Les attentes de mes enseignants à l'égard de mon rendement scolaire sont trop élevées</u>	67
Q. 46	68
<u>Students in my classes enjoy being together / Les élèves dans mes classes aiment être ensemble</u>	68
<u>Students in my classes are kind and helpful / Les élèves dans mes classes sont gentils et serviables</u>	69
<u>Other students accept me as I am Les autres élèves me traitent avec respect</u>	70
Q. 47	71
<u>Have you been bullied at school this term / As-tu été victime de harcèlement à l'école au cours du présent semestre</u>	71
Q. 48	72
<u>Have you bullied others this term / As-tu harcelé d'autres élèves au cours du présent semestre</u>	72
Q. 49	73
<u>How often others do not want to spend time with you at school / Arrive-t-il souvent que les élèves refusent de passer du temps avec toi à l'école</u>	73
Q. 50	74
<u>If I have problems at school, my parents are ready to help me Si j'ai des problèmes à l'école, mes parents sont prêt à m'aider</u>	74
<u>My Parents are willing to come to school to talk to teachers / Mes parents veulent bien venir discuter avec mes enseignants à l'école</u>	75
<u>My Parents encourage me to do well at school / Mes parents m'encouragent à obtenir de bons résultats à l'école</u>	76
Q. 51	77
<u>My Parents expect too much of me at school / Les attentes de mes parents à l'égard de mon rendement scolaire sont trop élevées</u>	77
Q. 52	78
<u>How much pressure is felt because of school work / Combien de pression ressens tu à cause du travail scolaire que tu as à faire</u>	78
Q. 53	79
<u>How easy is it to talk to your father about things that really bother you / Est-il facile de discuter avec ton père des choses qui te préoccupent vraiment</u>	79
<u>How easy is it to talk to your mother about things that really bother you Est-il facile de parler à ta mère des choses qui te préoccupent vraiment</u>	80
<u>How easy is it to talk to your older brother about things that really bother you Est-il facile de parler à ton frère aîné des choses qui te préoccupent vraiment</u>	81
<u>How easy is it to talk to your older sister about things that really bother you Est-il facile de parler à ta soeur aînée des chose qui te préoccupent vraiment</u>	82
<u>How easy is it to talk to same sex friends about things that really bother you / Est-il facile de parler à tes ami-e-s du même sexe des choses qui te préoccupent vraiment</u>	83
<u>How easy is it to talk to opposite sex friends about things that really bother you / Est-il facile de parler à tes ami-e-s du sexe opposé des choses qui te préoccupent vraiment</u>	84
Q. 54	85
<u>How many close friends do you have Combien d'ami-e-s intimes as-tu actuellement</u>	85

	5
<u>Q. 55</u>	86
<u>How often do you spend time with your friends right after school / Combien de fois par semaine vois-tu tes ami-e-s en dehors des heures de classe</u>	86
<u>Q. 56</u>	87
<u>How many evenings per week do you spend with friends, away from home / Combien de soirées par passes-tu avec tes mai-e-s à l'extérieur de la maison</u>	87
<u>Q. 57</u>	88
<u>Is there anything about your body you would like to change / Aimerais-tu que ton corps soit différent de ce qu'il est</u>	88
<u>Q. 58</u>	89
<u>Do you think your body is too thin or fat / Pense-tu que ton corps est trop maigre ou gras(se)</u>	89
<u>Q. 59</u>	90
<u>Do you think you are: Est-ce que tu te considères être:</u>	90
<u>Q. 18</u>	91
<u>Are you on a diet to lose weight / Suis-tu un régime pour perdre du poids</u>	91
<u>Q. 60</u>	92
<u>How often do you feel left out of things / Arrive-t-il souvent d'avoir le sentiment d'être tenu(e) à l'écart</u>	92
<u>Q. 61</u>	93
<u>Is it easy to make new friends / Trouves-tu qu'il est facile de te faire de nouveaux /nouvelles ami-e-s</u>	93
<u>Q. 62</u>	94
<u>How often do you feel helpless / Arrive-t-il souvent de te sentir démuni(e)</u>	94
<u>Q. 63</u>	95
<u>How often do you feel confident in yourself Arrive-t-il souvent d'avoir confiance en toi</u>	95
<u>Q. 33</u>	96
<u>Does your family have a car/van/ truck Ta famille a-t-elle une voiture ou une fourgonnette</u>	96
<u>Q. 34</u>	97
<u>Do you have a bedroom all to yourself / As -tu ta propre chambre a toi</u>	97
<u>Q. 35</u>	98
<u>How well off do you think your family is / Est-ce que ta famille est riche/</u>	98
<u>Q. 37</u>	99
<u>During the last 12 months were you hurt or injured / Au cours des 12 derniers mois, as-tu subi-e-s des blessures</u>	99
<u>Q. 39</u>	100
<u>Did this injury need medical treatment / Ta blessure a-t-elle exigée des soins médicaux</u>	100
<u>Q. 40</u>	101
<u>Did this injury cause you to miss one full day of school As-tu manqué au moins une journée complète d'école</u>	101
<u>Q. 38</u>	104
<u>In what month did the injury occur / Durant quel mois t'es-tu blessé-e</u>	104
<u>Q. 38</u>	105
<u>In what year did the injury occur / En quelle année t'es-tu blessé-e</u>	105
<u>Q. 41</u>	106
<u>Where did this injury occur / Où étais-tu lorsque tu t'es blessé-e</u>	106
<u>Q. 42</u>	107
<u>Which of the following best describes how you were injured / Lequel des énoncés décrit mieux les circonstances dans lesquelles tu t-es blessé-e</u>	107
<u>Which of the following best describes the result of the injury / Lequel des énoncés décrit mieux la nature de la blessure</u>	109
<u>Q. 21</u>	110
<u>How often do you wear a bicycle helmet / Combien de fois portes-tu un casque de vélos</u>	110
<u>Q. 36</u>	111
<u>I like myself Je suis content-e de moi</u>	111

<u>My parents understand me / Mes parents me comprennent</u>	111
<u>I have trouble making decisions / J'ai du mal à prendre des décisions</u>	112
<u>I have a happy home life / Je demeure dans une famille heureuse</u>	112
<u>I am often sorry for the things I do / Il m'arrive souvent de regretter une chose que j'ai fait</u>	113
<u>I have confidence in myself / J'ai confiance en moi</u>	113
<u>I often wish I were someone else / Il m'arrive souvent de souhaiter être quelqu'un d'autre</u>	114
<u>My parents expect too much of me / Mes parents attendent trop de moi</u>	115
<u>I would change how I look if I could/ Si je le pouvais, je changerais mon apparence physique</u>	116
<u>My parents trust me / Mes parents me font confiance</u>	117
<u>I need to lose weight / J'ai besoin de maigrir</u>	118
<u>I have a lot of arguments with my parents / Je me dispute souvent avec mes parents</u>	118
<u>I need to gain weight / J'ai besoin d'engraisser</u>	119
<u>There are times I would like to leave home Il m'arrive de vouloir partir de la maison</u>	119
<u>I often have a hard time saying no Il m'est souvent difficile de dire</u>	120
<u>What my parents think of me is important / J'accorde de l'importance à ce que mes parents pensent de moi</u>	120
<u>Q. 64</u>	121
<u>How many times have you used marijuana or hashish / Combien de fois as-tu pris le haschisch ou le marijuana</u>	121
<u>How many times have you used solvents/ Combien de fois as-tu pris des solvants</u>	122
<u>How many times have you used cocaine / Combien de fois as-tu pris la cocaïne</u>	123
<u>How many times have you used heroin-opium-morphine / Combien de fois as-tu pris de l'héroïne, de l'opium ou de la morphine</u>	124
<u>How many times have you used amphetamines Combien de fois as-tu pris d'amphétamines</u> (.....	125
<u>How many times have you used LSD-acid / Combien de fois as-tu pris LSD (acide)</u>	126
<u>How many times have you used medical drugs to get stoned / Combien de fois as-tu pris les substances médicales utilisées comme drogues</u>	127

Q. 5		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl/fille		8-boy/garçon		8-girl/fille		10-boy/garçon		10-girl/fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
What do you think you will be doing when you are 16 /Que feras-tu quand tu auras 16 ans	At school/ Aux études	687	62.8%	859	72.4%	729	69.2%	947	79.4%	806	76.5%	996	85.9%
	Vocational School/ Cours commerciaux professionnels	113	12.2%	94	7.9%	117	11.1%	80	6.7%	131	12.4%	80	6.9%
	Job/Travail	27	2.5%	20	1.7%	22	2.1%	10	.8%	5	.5%	6	.5%
	Apprenticeship/ Travail comme apprenti(e)	22	2.0%	5	.4%	12	1.1%	2	.2%	19	1.8%	4	.3%
	Unemployed/ Chomage	5	.5%	1	.1%	8	.8%	4	.3%	6	.6%		
	Don't know/ Je ne sais pas	220	20.1%	208	17.5%	165	15.7%	149	12.5%	86	8.2%	73	6.3%

Q. 6		age group and sex											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
What do your teachers think about your work in school / Que pensent tes enseignants de ton travail à l'école	Very good/ Excellent	237	21.7%	408	34.4%	214	20.4%	315	26.4%	168	15.9%	262	22.7%
	Good/ Bon	577	52.7%	590	49.7%	501	47.7%	610	51.2%	483	45.7%	574	49.7%
	Average/ Moyen	252	23.0%	173	14.6%	282	26.9%	250	21.0%	350	33.1%	299	25.9%
	Below average/ Inférieur à la moyenne	28	2.6%	16	1.3%	53	5.0%	17	1.4%	56	5.3%	21	1.8%

Q 7		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How do you feel about school at present /Aimes tu l'école	Like a lot/ Beaucoup	311	28.5%	542	45.6%	213	20.2%	341	28.6%	201	19.0%	302	26.1%
	Like a bit/ Un peu	549	50.3%	517	43.5%	545	51.8%	653	54.7%	573	54.2%	640	55.3%
	Not very much/ Pas tellement	156	14.3%	106	8.9%	194	18.4%	157	13.2%	201	19.0%	163	14.1%
	Not at all/ Pas du tout	76	7.0%	24	2.0%	101	9.6%	42	3.5%	82	7.8%	53	4.6%

Q. 9		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Have you ever smoked tobacco /As-tu déjà fumer	Yes/ Oui	220	20.1%	202	17.0%	432	41.0%	555	46.4%	613	57.9%	737	63.6%
	No/ Non	874	79.9%	987	83.0%	622	59.0%	640	53.6%	445	42.1%	421	36.4%

Q. 10		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you smoke tobacco at present/ Quelle est ta consommation de tabac actuelle	Every day/ Tous les jours	4	.4%	14	1.2%	64	6.1%	102	8.5%	169	16.0%	244	21.1%
	Every week/ Au moins 1 fois par semaine	21	1.9%	18	1.5%	49	4.7%	68	5.7%	52	4.9%	82	7.1%
	Less than weekly/ Moins d'une fois par semaine	44	4.0%	34	2.9%	88	8.4%	103	8.6%	84	7.9%	81	7.0%
	Do not smoke/ Ne fume pas	1024	93.7%	1123	94.4%	851	80.9%	921	77.1%	752	71.1%	752	64.9%

Q. 11		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Have you ever tasted an alcoholic drink /As-tu déjà goûté a boisson alcoolique	Yes / Oui	805	73.8%	741	62.5%	883	84.0%	990	83.0%	990	93.6%	1087	93.8%
	No/ Non	262	24.0%	385	32.5%	148	14.1%	180	15.1%	61	5.8%	63	5.4%
	Dont know/ Ne sais pas	24	2.2%	60	5.1%	20	1.9%	23	1.9%	7	.7%	9	.8%

Q. 12 a.		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you drink beer/ Combien de fois bois-tu de la bière	Every day/ Tous les jours	12	1.1%	5	.4%	15	1.5%	13	1.1%	18	1.7%	9	.8%
	Every week/ Toutes les semaines	32	3.0%	10	.9%	80	7.8%	51	4.4%	209	19.8%	148	12.8%
	Every month/ Tous les mois	61	5.7%	27	2.3%	111	10.8%	108	9.2%	205	19.4%	230	9.9%
	Less than once a month/ Moins 1 fois par mois	306	28.5%	228	19.5%	296	28.7%	328	28.0%	287	27.2%	359	31.0%
	Never/ Jamais	662	61.7%	897	76.9%	529	51.3%	671	57.3%	336	31.8%	412	35.6%

Q. 12 b.		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you drink wine/ Combien de fois bois-tu du vin	Every day/ Tous les jours	10	.9%	8	.7%	9	.9%	8	.7%	12	1.1%	5	.4%
	Every week/ Toutes les semaines	13	1.2%	10	.9%	25	2.5%	29	2.5%	43	4.1%	35	3.0%
	Every month/ Tous les mois	56	5.2%	28	2.4%	67	6.6%	74	6.4%	119	11.4%	115	10.0%
	Less than 1X per month/ Moins 1 fois par mois	265	24.7%	303	26.0%	299	29.4%	352	30.2%	329	1.4%	409	35.5%
	Never/ Jamais	729	67.9%	818	70.1%	618	60.7%	702	60.3%	545	52.0%	589	51.1%

Q. 12 c.		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you drink liquor/ Combien de fois bois-tu des spiritueux	Every day/ Tous les jours	8	.7%	2	.2%	9	.9%	9	.8%	12	1.1%	4	.3%
	Every week/ Toutes les semaines	9	.8%	5	.4%	34	3.4%	23	2.0%	80	7.6%	92	8.0%
	very month/ Tous les mois	19	1.8%	9	.8%	72	7.1%	81	7.0%	192	18.2%	186	6.1%
	Less than 1X per month/ Moins 1 fois par mois	122	11.4%	94	8.1%	208	20.5%	240	20.6%	283	26.9%	376	32.5%
	Never/ Jamais	915	85.3%	1057	90.6%	690	68.1%	811	69.7%	486	46.2%	499	43.1%

Q. 13		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Have you ever been really drunk / As-tu déjà été vraiment ivre	Never/ Jamais	966	88.3%	1108	93.3%	772	73.4%	903	75.8%	527	49.8%	529	45.6%
	Once/ Une fois	85	7.8%	57	4.8%	123	11.7%	146	12.2%	117	11.1%	190	16.4%
	2-3 times/ 2 ou 3 fois	30	2.7%	14	1.2%	82	7.8%	68	5.7%	141	13.3%	197	17.0%
	4-10 times/ 4 ou 10 fois	8	.7%	5	.4%	32	3.0%	49	4.1%	126	11.9%	108	9.3%
	More/ Plus de 10 fois	5	.5%	3	.3%	43	4.1%	26	2.2%	147	13.9%	136	11.7%

Q. 14		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often outside of school hours do you exercise/ Combien de fois, en dehors de l'école participes-tu à l'activité physique	Every day/ Tous les jours	445	40.8%	305	25.6%	380	36.1%	233	19.6%	307	29.0%	144	12.4%
	4-6 times a week/ 4 ou 6 fois par semaine	257	23.6%	250	21.0%	306	29.1%	227	19.1%	288	27.2%	173	14.9%
	2-3 times a week/ 2 ou 3 fois par semaine	187	17.1%	292	24.5%	209	19.8%	337	28.3%	266	25.1%	335	28.9%
	Once a week/ Une fois par semaine	97	8.9%	188	15.8%	75	7.1%	216	18.2%	114	10.8%	268	23.1%
	Once a month/ Une fois par mois	15	1.4%	39	3.3%	23	2.2%	55	4.6%	23	2.2%	92	7.9%
	Less/ Moins	21	1.9%	29	2.4%	17	1.6%	47	3.9%	28	2.6%	80	6.9%
	Never/ Jamais	69	6.3%	88	7.4%	43	4.1%	75	6.3%	33	3.1%	67	5.8%

Q. 15		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Outside of school hours, how many hours exercise per week /En dehors de l'école, combien d'heures consacres-tu a une activité physique qui t'essouffle / te fait transpirer	None/ Aucune	66	6.1%	102	8.7%	57	5.4%	125	10.5%	60	5.7%	143	12.4%
	½ hour/ ½ heure	167	15.4%	250	21.3%	84	8.0%	170	14.3%	76	7.2%	204	17.7%
	1 hour/ 1 heure	183	16.9%	239	20.3%	130	12.4%	221	18.6%	113	10.7%	204	17.7%
	2-3 hours/ 2 ou 3 heures	237	21.9%	278	23.7%	251	23.9%	335	28.2%	237	22.4%	286	24.8%
	4-6 hours/ 4 ou 6 heures	196	18.1%	166	14.1%	214	20.3%	196	16.5%	262	24.8%	186	16.1%
	7 hours+/ 7 heures ou +	232	21.5%	140	11.9%	316	30.0%	141	11.9%	309	9.2%	132	11.4%

Q. 16		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you brush your teeth/ Combien de fois te brosses-tu les dents	More than once a day/ Plus q'une fois par jour	607	55.4%	790	66.3%	616	58.4%	890	74.7%	625	59.0%	919	79.3%
	Once a day/ Une fois par jour	367	33.5%	303	25.4%	335	1.8%	227	19.1%	349	33.0%	209	18.0%
	At lease 1 a week/ Au moins 1 fois par semaine	85	7.8%	83	7.0%	63	6.0%	54	4.5%	61	5.8%	24	2.1%
	Less than 1 week/ Moins d'une fois par semaine	21	1.9%	15	1.3%	25	2.4%	14	1.2%	12	1.1%	4	.3%
	Never/ Jamais	15	1.4%	1	.1%	15	1.4%	6	.5%	12	1.1%	3	.3%

Q. 17		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you use dental floss/ Combien de fois utilises-tu de la soie dentaire	Daily/Tous les jours	217	19.8%	359	30.2%	209	19.9%	329	27.6%	152	14.4%	300	25.9%
	Weekly/ Toutes les semaines	304	27.8%	325	27.3%	254	24.1%	326	27.4%	209	19.7%	306	26.4%
	Seldom or never/ Rarement ou jamais	573	52.4%	505	42.5%	589	6.0%	536	45.0%	698	65.9%	553	47.7%

Q. 19 a.		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you drink-coffee /Combien de fois bois-tu du café	More than once a day/ Plus q'une fois par jour	25	2.3%	17	1.4%	27	2.6%	14	1.2%	50	4.7%	35	3.0%
	Once a day/ Une fois par jour	53	4.9%	30	2.5%	83	7.9%	44	3.7%	79	7.5%	74	6.4%
	Every week/ Toutes les semaines	114	10.4%	81	6.8%	126	12.0%	119	10.0%	165	15.6%	164	14.2%
	Seldom	203	18.6%	201	16.9%	224	21.3%	254	21.3%	227	21.4%	279	24.1%
	Never/ Jamais	697	63.8%	863	72.4%	594	56.4%	760	63.8%	538	50.8%	607	52.4%

Q. 19 b		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you eat-fruits/ Combien de fois manges-tu des fruits	More than once a day/ Plus q'une fois par jour	420	38.5%	532	44.7%	422	40.0%	499	41.9%	341	32.2%	457	39.4%
	Once a day/ Une fois par jour	419	38.4%	446	37.4%	373	35.4%	428	35.9%	395	7.3%	398	34.3%
	Every week/ Toutes les semaines	182	16.7%	171	14.4%	191	18.1%	221	18.6%	270	5.5%	258	22.3%
	Rarement	53	4.9%	32	2.7%	46	4.4%	34	2.9%	45	4.2%	44	3.8%
	Never/ Jamais	18	1.6%	10	.8%	22	2.1%	9	.8%	8	.8%	2	.2%

Q. 19 c		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you drink soft drinks - cola / Combien de fois bois-tu des boissons non alcoolisées - cola	More than once a day/ Plus q'une fois par jour	234	21.4%	204	17.1%	294	27.9%	237	19.9%	335	31.6%	224	19.3%
	Once a day/ Une fois par jour	277	25.4%	231	19.4%	314	29.8%	306	25.7%	311	29.4%	297	25.6%
	Every week/ Toutes les semaines	427	39.1%	479	40.2%	346	32.8%	463	38.9%	333	31.4%	428	36.9%
	Seldom/ Rarement	119	10.9%	216	18.1%	82	7.8%	153	12.8%	68	6.4%	174	15.0%
	Never/ Jamais	35	3.2%	61	5.1%	18	1.7%	32	2.7%	12	1.1%	36	3.1%

Q. 19 d		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you eat candy-chocolate/ Combien de fois manges-tu des bonbons ou du chocolat	More than once a day/ Plus q'une fois par jour	145	13.3%	138	11.6%	149	14.1%	124	10.4%	125	11.8%	92	7.9%
	Once a day/ Une fois par jour	207	19.0%	173	14.5%	204	19.4%	204	17.1%	210	19.8%	198	17.1%
	Every week/ Toutes les semaines	488	44.7%	536	45.0%	495	47.0%	603	50.6%	518	8.9%	576	49.7%
	Seldom/ Rarement	221	20.2%	314	26.4%	186	17.6%	244	20.5%	187	17.7%	268	23.1%
	Never/ Jamais	31	2.8%	30	2.5%	20	1.9%	16	1.3%	19	1.8%	25	2.2%

Q. 19 e		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you eat raw vegetables/ Combien de fois manges-tu des légumes crus	More than once a day/ Plus q'une fois par jour	211	19.3%	290	24.3%	201	19.1%	236	19.8%	155	14.6%	231	19.9%
	Once a day/ Une fois par jour	265	24.3%	325	27.3%	262	24.9%	368	30.9%	263	24.8%	361	31.1%
	Every week/ Toutes les semaines	271	24.8%	329	27.6%	299	28.4%	361	30.3%	389	36.7%	379	32.7%
	Seldom/ Rarement	188	17.2%	146	12.2%	179	17.0%	158	13.3%	187	17.7%	141	12.2%
	Never/ Jamais	157	14.4%	102	8.6%	113	10.7%	68	5.7%	65	6.1%	47	4.1%

Q. 19 f.		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you eat peanuts / Combien de fois manges-tu des cacahuètes	More than once a day/ Plus q'une fois par jour	63	5.8%	46	3.9%	43	4.1%	14	1.2%	25	2.4%	10	.9%
	Once a day/ Une fois par jour	63	5.8%	49	4.1%	42	4.0%	25	2.1%	33	3.1%	25	2.2%
	Every week/ Toutes les semaines	234	21.4%	222	18.6%	232	22.0%	198	16.6%	212	20.0%	142	12.3%
	Seldom/ Rarement	494	45.2%	605	50.8%	503	47.7%	633	53.1%	621	58.6%	699	60.3%
	Never/ Jamais	239	21.9%	269	22.6%	234	22.2%	321	27.0%	168	15.9%	283	24.4%

Q. 19 g		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you eat potato chips / Combien de fois manges-tu des «chips»	More than once a day/ Plus q'une fois par jour	111	10.2%	69	5.8%	99	9.4%	53	4.5%	52	4.9%	30	2.6%
	Once a day/ Une fois par jour	145	13.3%	146	12.3%	160	15.2%	140	11.8%	123	11.6%	103	8.9%
	Every week/ Toutes les semaines	545	49.9%	591	49.6%	548	52.0%	674	56.6%	577	54.5%	617	53.2%
	Seldom/ Rarement	251	23.0%	351	29.5%	223	21.2%	302	25.4%	278	26.3%	367	31.7%
	Never/ Jamais	40	3.7%	34	2.9%	24	2.3%	22	1.8%	29	2.7%	42	3.6%

Q 19 h.		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you eat french fries/ Combien de fois manges-tu des pommes frites	More than once a day/ Plus q'une fois par jour	65	6.0%	43	3.6%	65	6.2%	29	2.4%	32	3.0%	20	1.7%
	Once a day/ Une fois par jour	83	7.6%	66	5.5%	70	6.6%	57	4.8%	96	9.1%	71	6.1%
	Every week/ Toutes les semaines	600	54.9%	590	49.5%	592	56.2%	652	54.7%	641	60.5%	635	54.8%
	Seldom/ Rarement	319	29.2%	463	38.9%	307	29.1%	434	36.4%	278	26.3%	404	34.9%
	Never/ Jamais	25	2.3%	29	2.4%	20	1.9%	19	1.6%	12	1.1%	29	2.5%

Q 19 i.		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you eat hamburgers or hot dogs/ Combien de fois manges-tu des hamburgers ou hot-dogs	More than once a day/ Plus q'une fois par jour	60	5.5%	34	2.9%	49	4.6%	23	1.9%	23	2.2%	6	.5%
	Once a day/ Une fois par jour	68	6.2%	48	4.0%	52	4.9%	30	2.5%	38	3.6%	20	1.7%
	Every week/ Toutes les semaines	633	58.0%	616	51.7%	659	62.5%	620	52.1%	682	64.4%	538	46.4%
	Seldom/ Rarement	302	27.7%	448	37.6%	279	26.5%	483	40.6%	293	27.7%	524	45.2%
	Never/ Jamais	29	2.7%	45	3.8%	15	1.4%	35	2.9%	23	2.2%	71	6.1%

Q. 19 j		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you eat whole wheat or rye bread /Combien de fois manges-tu du pain de blé entier ou de seigle	More than once a day/ Plus q'une fois par jour	244	22.3%	225	18.9%	221	21.0%	194	16.3%	187	17.7%	193	16.7%
	Once a day/ Une fois par jour	280	25.6%	322	27.0%	246	23.3%	291	24.4%	231	21.8%	256	22.1%
	Every week/ Toutes les semaines	191	17.5%	212	17.8%	188	17.8%	211	17.7%	229	21.6%	244	21.1%
	Seldom/ Rarement	177	16.2%	239	20.1%	226	21.4%	290	24.3%	279	26.3%	302	26.1%
	Never/ Jamais	201	18.4%	194	16.3%	173	16.4%	205	17.2%	133	12.6%	164	14.2%

Q. 19 k.		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you drink low fat milk/Combien de fois bois-tu du lait à faible teneur de gras	More than once a day/ Plus q'une fois par jour	609	55.8%	631	52.9%	586	55.6%	626	52.6%	629	59.4%	634	54.7%
	Once a day/ Une fois par jour	215	19.7%	225	18.9%	195	18.5%	253	21.2%	187	17.7%	217	18.7%
	Every week/ Toutes les semaines	67	6.1%	76	6.4%	69	6.5%	73	6.1%	64	6.0%	77	6.6%
	Seldom/ Rarement	86	7.9%	91	7.6%	92	8.7%	112	9.4%	93	8.8%	117	10.1%
	Never/ Jamais	115	10.5%	169	14.2%	112	10.6%	127	10.7%	86	8.1%	114	9.8%

Q. 191		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you drink whole fat milk / Combien de fois bois-tu du lait entier	More than once a day/ Plus q'une fois par jour	174	15.9%	161	13.5%	155	14.7%	134	11.3%	159	15.0%	90	7.8%
	Once a day/ Une fois par jour	87	8.0%	85	7.1%	95	9.0%	72	6.0%	74	7.0%	59	5.1%
	Every week/ Toutes les semaines	66	6.0%	81	6.8%	65	6.2%	68	5.7%	60	5.7%	58	5.0%
	Seldom/ Rarement	184	16.8%	213	17.9%	240	22.8%	243	20.4%	307	29.0%	272	23.5%
	Never/ Jamais	582	53.2%	652	54.7%	499	47.3%	674	56.6%	459	43.3%	680	58.7%

Q. 20		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you use a seatbelt when you ride in a car /Combien de fois boucles-tu ta ceinture de sécurité quand tu montes dans une auto	Always/ Toujours	749	68.3%	911	76.7%	656	62.2%	836	70.0%	679	64.1%	802	69.1%
	Often	196	17.9%	175	14.7%	212	20.1%	232	19.4%	223	21.1%	235	20.3%
	Sometimes	108	9.9%	70	5.9%	111	10.5%	100	8.4%	89	8.4%	92	7.9%
	Rarely, never	34	3.1%	24	2.0%	72	6.8%	22	1.8%	63	5.9%	27	2.3%
	No seatbelt	9	.8%	8	.7%	3	.3%	5	.4%	5	.5%	4	.3%

Q. 22		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How healthy do you think you are Est-ce que tu penses que tu es en santé	Very Healthy/ Excellent	520	47.4%	486	41.0%	445	42.3%	357	29.9%	398	37.6%	191	16.5%
	Quite healthy/ Plutôt bon	533	48.6%	658	55.5%	562	53.4%	764	63.9%	597	56.4%	833	71.9%
	Not very healthy/ Pas très bon	43	3.9%	41	3.5%	46	4.4%	74	6.2%	63	6.0%	135	11.6%

Q. 23		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How do you feel about your life/ Est-ce que tu penses que tu es une personne heureuse	Very happy/ Très heureuse	584	53.3%	560	47.2%	424	40.2%	388	32.5%	360	34.1%	290	25.0%
	Quite happy/ Assez heureuse	426	38.9%	501	42.2%	542	51.4%	620	51.9%	590	55.8%	689	59.4%
	Not very happy/ Pas très heureuse	73	6.7%	100	8.4%	68	6.5%	154	12.9%	89	8.4%	154	13.3%
	Not happy at all/ Pas heureuse du tout	12	1.1%	26	2.2%	20	1.9%	33	2.8%	18	1.7%	26	2.2%

Q. 24		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Do you ever feel lonely/ Est-ce qu'il t'arrive de te sentir seul(e)	Very often/ Très souvent	79	7.2%	106	8.9%	43	4.1%	106	8.9%	42	4.0%	101	8.7%
	Rather often/ Assez souvent	78	7.1%	103	8.7%	68	6.5%	130	10.9%	72	6.8%	152	13.1%
	Sometimes/ Parfois	582	53.2%	716	60.4%	545	51.8%	698	58.5%	560	52.9%	726	2.6%
	No/ Non	355	32.4%	261	22.0%	397	37.7%	260	21.8%	384	36.3%	180	15.5%

Q. 25 a.		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
In the last 6 months, how often have you had - headache/ Durant les derniers 6 mois, combien de fois as-tu eu - maux de tête	About Every day/ Tous les jours	99	9.1%	136	11.5%	53	5.0%	125	10.5%	49	4.6%	151	13.0%
	More than once a week/ +que 1 fois par semaine	61	5.6%	108	9.1%	73	6.9%	133	11.1%	74	7.0%	170	14.7%
	About every week / Tous les semaines	149	13.6%	193	16.3%	157	14.9%	241	20.2%	166	15.7%	251	21.6%
	About Every month/ Tous les mois	301	27.6%	305	25.8%	328	31.1%	366	30.6%	342	32.3%	317	27.3%
	Rarely or never / Rarement ou jamais	482	44.1%	442	37.3%	442	42.0%	330	27.6%	428	40.4%	271	23.4%

Q 25 b		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
In the last 6 months, how often have you had - stomach-ache / Durant les derniers 6 mois, combien de fois as-tu eu - maux de ventre	About Every day/ Tous les jours	66	6.0%	123	10.4%	32	3.0%	98	8.2%	25	2.4%	72	6.2%
	More than once a week / Plus qu'une fois par semaine	56	5.1%	104	8.8%	46	4.4%	90	7.5%	42	4.0%	95	8.2%
	About every week / Tous les semaines	136	12.4%	171	14.4%	109	10.4%	164	13.7%	115	10.9%	147	12.7%
	About every month / Tous les mois	344	31.5%	363	30.7%	340	32.3%	503	42.1%	340	32.1%	561	48.4%
	Rarely or never/ Rarement ou jamais	491	44.9%	423	35.7%	526	50.0%	340	28.5%	537	50.7%	285	24.6%

Q. 25 c		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
In the last 6 months, how often have you had - backache Durant les derniers 6 mois, combien de fois as-tu eu - maux de dos	About Every day/ Tous les jours	77	7.1%	68	5.7%	80	7.6%	101	8.5%	90	8.5%	146	12.6%
	More than once a week/ +qu'une fois par semaine	46	4.2%	42	3.6%	60	5.7%	66	5.5%	91	8.6%	111	9.6%
	About every week/ Tous les semaines	63	5.8%	82	6.9%	98	9.3%	108	9.0%	137	12.9%	129	11.1%
	About every month/ Tous les mois	168	15.4%	204	17.2%	211	20.1%	277	23.2%	222	21.0%	299	25.8%
	Rarely or never/ Rarement ou jamais	738	67.6%	787	66.5%	603	57.3%	643	53.8%	519	49.0%	475	40.9%

Q. 25 d		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
In the last 6 months, how often have you had - feeling low (depression) / Durant les derniers 6 mois, combien de fois as-tu eu - périodes de déprime (état dépressif)	About Every day/ Tous les jours	95	8.7%	121	10.2%	59	5.6%	106	8.9%	54	5.1%	111	9.6%
	More than once a week/ + qu'une fois par semaine	59	5.4%	71	6.0%	55	5.2%	103	8.6%	83	7.8%	129	11.1%
	About every week/ Tous les semaines	118	10.8%	132	11.2%	118	11.2%	176	14.7%	127	12.0%	212	18.3%
	About every month/ Tous les mois	213	19.5%	266	22.5%	247	23.5%	322	26.9%	229	21.6%	330	28.5%
	Rarely or never/ Rarement ou jamais	607	55.6%	593	50.1%	574	54.5%	488	40.8%	566	53.4%	377	32.5%

Q. 25 e		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
In the last 6 months, how often have you had - bad temper/ Durant les derniers 6 mois, combien de fois as-tu eu - périodes de mauvaise humeur	About Every day/ Tous les jours	139	12.7%	173	14.6%	98	9.3%	137	11.5%	84	7.9%	106	9.1%
	More than once a week/ + qu'une fois par semaine	170	15.6%	163	13.8%	142	13.5%	185	15.5%	156	14.7%	194	16.7%
	About every week/ Tous les semaines	270	24.7%	293	24.8%	318	30.2%	348	29.1%	301	28.4%	338	29.1%
	About every month/Tous les mois	236	21.6%	284	24.0%	262	24.9%	324	27.1%	295	27.9%	371	32.0%
	Rarely or never/ Rarement ou jamais	277	25.4%	270	22.8%	232	22.1%	201	16.8%	223	21.1%	151	13.0%

Q. 25 f		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
In the last 6 months, how often have you had - feeling nervous /Durant les derniers 6 mois, combien de fois as-tu eu - nervosité	About Every day/ Tous les jours	100	9.1%	135	11.4%	83	7.9%	121	10.1%	90	8.5%	111	9.6%
	More than once a week/+ qu'une fois par semaine	91	8.3%	115	9.7%	114	10.8%	150	12.6%	125	11.8%	160	13.8%
	About every week/ Tous les semaines	185	16.9%	234	19.8%	216	20.6%	268	22.4%	240	22.7%	290	25.0%
	About every month/ Tous les mois	261	23.9%	274	23.1%	261	24.8%	325	27.2%	280	26.4%	292	25.2%
	Rarely or never/ Rarement ou jamais	456	41.7%	426	36.0%	377	35.9%	331	27.7%	324	30.6%	307	26.5%

Q. 25 g		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
In the last 6 months, how often have you had - difficulties in getting to sleep/ Durant les derniers 6 mois, combien de fois as-tu eu - insomnies (difficultés à dormir)	About Every day/ Tous les jours	208	19.0%	253	21.4%	134	12.7%	216	18.1%	117	11.0%	168	14.5%
	More than once a week/ + qu'une fois par semaine	93	8.5%	115	9.7%	98	9.3%	106	8.9%	105	9.9%	146	12.6%
	About every week/ Tous les semaines	126	11.5%	153	12.9%	127	12.1%	178	14.9%	171	16.1%	201	17.3%
	About every month/ Tous les mois	145	13.3%	172	14.5%	152	14.4%	203	17.0%	173	16.3%	172	14.8%
	Rarely or never/ Rarement ou jamais	520	47.6%	491	41.5%	542	51.5%	492	41.2%	493	46.6%	472	40.7%

Q. 25 h		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
In the last 6 months, how often have you had - feeling dizzy/ Durant les derniers 6 mois, combien de fois as-tu eu des étourdissements	About Every day/ Tous les jours	59	5.4%	75	6.3%	53	5.0%	109	9.1%	55	5.2%	107	9.2%
	More than once a week/ + qu'une fois par semaine	41	3.8%	65	5.5%	46	4.4%	81	6.8%	74	7.0%	104	9.0%
	About every week/ Tous les semaines	67	6.1%	91	7.7%	81	7.7%	126	10.5%	87	8.2%	136	11.7%
	About every month/Tous les mois	197	18.1%	185	15.6%	176	16.7%	206	17.2%	166	15.7%	225	19.4%
	Rarely or never/ Rarement ou jamais	727	66.6%	768	64.9%	696	66.2%	673	56.3%	677	63.9%	588	50.7%

Q. 26 a		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
During the last month, have you taken any medicine for a cough /Durant le dernier mois est-ce que tu as pris des médicaments pour la toux	Yes / Oui	380	34.8%	418	35.2%	311	29.5%	441	36.9%	284	26.8%	373	32.2%
	No/ Non	711	65.2%	769	64.8%	743	70.5%	754	63.1%	774	73.2%	787	67.8%

Q. 26 b		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
During the last month have you taken any medicine for a cold/ Durant le dernier mois, est-ce que tu a pris des médicaments pour un rhume	Yes / Oui	414	37.9%	501	42.2%	364	34.5%	520	43.5%	340	32.1%	470	40.5%
	No/ Non	677	62.1%	685	57.8%	690	65.5%	675	56.5%	718	67.9%	690	59.5%

Q. 26 c		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
During the last month have you taken any medicine for a headache/ Durant le dernier mois, est-ce que tu a pris des médicaments pour un maux de tête	Yes / Oui	448	41.1%	550	46.3%	467	44.3%	733	61.3%	462	43.7%	766	66.0%
	No/ Non	641	58.9%	637	53.7%	587	55.7%	462	38.7%	595	56.3%	394	34.0%

Q. 26 d		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	N	%	n	%
During the last month have you taken any medicine for a stomach-ache / Durant le dernier mois, est-ce que tu a pris des médicaments pour un maux de ventre	Yes / Oui	198	18.2%	254	21.5%	138	13.1%	350	29.3%	118	11.2%	383	33.0%
	No/ Non	892	81.8%	930	78.5%	916	86.9%	845	70.7%	939	88.8%	777	67.0%

Q. 26 e		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
During the last month have you taken any medicine for difficulty sleeping/ Durant le dernier mois, est-ce que tu a pris des médicaments pour l'insomnie	Yes / Oui	86	7.9%	85	7.2%	36	3.4%	52	4.4%	24	2.3%	54	4.7%
	No/ Non	1004	92.1%	1100	92.8%	1018	96.6%	1143	95.6%	1033	97.7%	1106	95.3%

Q. 26 f		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
During the last month have you taken any medicine for nervousness/ Durant le dernier mois, est-ce que tu a pris des médicaments pour la nervosité	Yes / Oui	56	5.1%	46	3.9%	27	2.6%	33	2.8%	18	1.7%	27	2.3%
	No/ Non	1033	94.9%	1139	96.1%	1027	97.4%	1162	97.2%	1040	98.3%	1133	97.7%

Q. 27		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you feel tired in the morning /Est-ce qu'il t'arrive de te sentir fatigué(e) le matin	Seldom or never/ Rarement ou jamais	214	19.6%	174	14.7%	116	11.0%	88	7.4%	88	8.3%	59	5.1%
	Occasionally/ de temps en temps	512	46.8%	654	55.1%	467	44.5%	532	44.7%	380	36.0%	410	35.4%
	1-3 times a week/ 1 à 3 fois par semaine	169	15.5%	186	15.7%	227	21.6%	317	26.6%	283	26.8%	372	32.1%
	4 or more times a week/ 4 fois ou plus	198	18.1%	173	14.6%	240	22.9%	254	21.3%	304	28.8%	318	27.4%

Q. 28		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How many hours a day do you watch TV/ Combien d'heures par jour regarde-tu la télé	Not at all/ Pas du tout	19	1.7%	18	1.5%	20	1.9%	18	1.5%	14	1.3%	25	2.2%
	Less than 1/2 hour/ Moins 1/2 hr	68	6.2%	87	7.3%	50	4.8%	61	5.1%	59	5.6%	114	9.8%
	1/2-1 hour	260	23.8%	346	29.1%	217	20.7%	306	25.7%	286	27.1%	362	31.2%
	2-3 hours	405	37.0%	443	37.3%	479	45.6%	499	41.9%	456	43.2%	450	38.8%
	4 hours/ 4 heures	137	12.5%	139	11.7%	132	12.6%	174	14.6%	116	11.0%	123	10.6%
	More than 4 hours/ Plus de 4 heures	205	18.7%	154	13.0%	152	14.5%	132	11.1%	124	11.8%	85	7.3%

Q. 29		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How many hours a week do you watch VCR movies / Combien d'heures par semaine regarde tu des films sur vidéocassettes	Not at all/ Pas du tout	158	14.5%	203	17.1%	147	14.0%	178	14.9%	149	14.1%	200	17.3%
	Less than 1 hour/ Moins 1hr	220	20.2%	312	26.4%	195	18.6%	235	19.7%	232	22.0%	258	22.3%
	1-3 Hours/ Heures	470	43.1%	521	44.0%	453	43.1%	538	45.2%	463	43.9%	511	44.1%
	4-6 hours/ Heures	144	13.2%	103	8.7%	158	15.0%	174	14.6%	154	14.6%	148	12.8%
	7-9 hours/ heures	37	3.4%	22	1.9%	40	3.8%	42	3.5%	26	2.5%	30	2.6%
	10 hours or more/ 10 ou plus	61	5.6%	23	1.9%	58	5.5%	24	2.0%	30	2.8%	12	1.0%

Q. 30		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How many hours a week do you play computer games? / Combien d'heures par semaine jouez avec des jeux électroniques	Not at all / Pas du tout	145	13.3%	370	31.3%	165	15.7%	479	40.2%	208	19.7%	705	60.9%
	Less than 1 hour / Moins d'une heure	363	33.3%	527	44.5%	312	29.7%	462	38.8%	334	31.7%	339	29.3%
	1-3 hours / De 1 à 3 heures	300	27.5%	197	16.6%	301	28.6%	180	15.1%	259	24.5%	84	7.3%
	4-6 hours / De 4 à 6 heures	135	12.4%	62	5.2%	133	12.7%	44	3.7%	130	12.3%	20	1.7%
	7-9 hours / De 7 à 9 heures	54	4.9%	12	1.0%	56	5.3%	11	.9%	54	5.1%	6	.5%
	10 hours or more / Dix heures ou plus	94	8.6%	16	1.4%	84	8.0%	15	1.3%	70	6.6%	4	.3%

Q. 32a.		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Lives with mother/ Vie avec la mère	0	41	3.8%	41	3.5%	58	5.6%	41	3.5%	61	5.8%	75	6.5%
	1	1040	96.2%	1133	96.5%	986	94.4%	1146	96.5%	993	94.2%	1083	93.5%

Q. 32b.		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Lives with father /Vie avec le père	0	196	18.1%	240	20.4%	171	16.4%	233	19.6%	184	17.5%	244	21.1%
	1	884	81.9%	934	79.6%	872	83.6%	953	80.4%	870	82.5%	914	78.9%

Q. 32c.		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Lives with stepmother / Vve avec la belle-mère	0	1057	98.0%	1162	99.0%	1019	97.6%	1166	98.3%	1025	97.2%	1131	97.7%
	1	22	2.0%	12	1.0%	25	2.4%	20	1.7%	29	2.8%	27	2.3%

Q. 32d.		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Lives with stepfather / Vie avec le beau-père	0	1019	94.4%	1100	93.7%	982	94.2%	1095	92.3%	1001	95.0%	1066	92.1%
	1	60	5.6%	74	6.3%	60	5.8%	91	7.7%	53	5.0%	92	7.9%

Q.32e		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Language	English Anglais	836	76.3%	914	76.6%	805	76.3%	887	74.2%	833	78.7%	880	75.9%
	French Français	260	23.7%	279	23.4%	250	23.7%	308	25.8%	226	21.3%	280	24.1%

Q. 44 a		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
In our school students take part in making rules / Dans notre école, les élèves participent à l'établissement des règles	Strongly agree / Tout a fait d'accord	146	13.5%	113	9.6%	100	9.6%	73	6.2%	49	4.7%	29	2.5%
	Agree / D'accord	291	27.0%	338	28.6%	234	22.4%	276	23.3%	223	21.2%	249	21.5%
	Neither nor / Ni d'accord ni en désaccord	286	26.5%	347	29.4%	295	28.3%	430	36.3%	365	34.7%	46	40.2%
	Disagree / En désaccord	187	17.3%	262	22.2%	242	23.2%	284	24.0%	267	25.4%	305	26.3%
	Strongly disagree / Tout à fait en désaccord	168	15.6%	120	10.2%	173	16.6%	120	10.1%	148	14.1%	110	9.5%

Q. 44 b		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
The students are treated too severely / Les élèves sont traités sévèrement	Strongly agree / Tout a fait d'accord	146	13.7%	89	7.6%	116	11.1%	83	7.0%	95	9.0%	65	5.6%
	Agree / D'accord	161	15.1%	184	15.7%	200	19.2%	165	14.0%	188	17.9%	145	12.5%
	Neither nor / Ni d'accord ni en désaccord	280	26.2%	317	27.1%	314	30.1%	384	32.5%	365	34.7%	424	36.6%
	Disagree / En désaccord	291	27.2%	379	32.4%	297	28.5%	434	36.7%	333	31.7%	454	39.2%
	Strongly disagree / Tout à fait en désaccord	191	17.9%	202	17.3%	115	11.0%	116	9.8%	71	6.7%	70	6.0%

Q. 44 c		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
The rules in this school are fair /Les règles dans l'école sont équitables	Strongly agree / Tout a fait d'accord	290	27.0%	309	26.3%	171	16.4%	152	12.9%	115	10.9%	98	8.5%
	Agree / D'accord	457	42.6%	535	45.5%	408	39.0%	587	49.7%	495	47.1%	567	49.0%
	Neither nor / Ni d'accord ni en désaccord	142	13.2%	183	15.5%	208	19.9%	261	22.1%	222	21.1%	291	25.2%
	Disagree / En désaccord	99	9.2%	91	7.7%	146	14.0%	131	11.1%	137	13.0%	163	14.1%
	Strongly disagree / Tout à fait en désaccord	85	7.9%	59	5.0%	112	10.7%	51	4.3%	83	7.9%	38	3.3%

Q. 44 d		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Our school is a nice place to be / Notre école est un endroit où on se sent bien	Strongly agree / Tout a fait d'accord	316	29.3%	362	30.6%	163	15.6%	233	19.7%	151	14.4%	170	14.7%
	Agree / D'accord	387	35.9%	484	40.9%	378	36.2%	516	43.6%	452	43.0%	544	47.0%
	Neither nor / Ni d'accord ni en désaccord	207	19.2%	207	17.5%	267	25.6%	286	24.2%	257	24.4%	311	26.9%
	Disagree / En désaccord	83	7.7%	64	5.4%	127	12.2%	95	8.0%	115	10.9%	78	6.7%
	Strongly disagree / Tout à fait en désaccord	84	7.8%	65	5.5%	110	10.5%	54	4.6%	77	7.3%	55	4.7%

Q. 44 e		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
I feel I belong at this school / J'éprouve un sentiment d'appartenance à mon école.	Strongly agree / Tout à fait d'accord	332	30.9%	349	29.6%	200	19.2%	240	20.3%	179	17.0%	174	15.0%
	Agree / D'accord	363	33.7%	449	38.1%	376	36.0%	476	40.2%	438	41.7%	542	46.8%
	Neither nor / Ni d'accord ni en désaccord	208	19.3%	207	17.6%	242	23.2%	289	24.4%	246	23.4%	276	23.9%
	Disagree / En désaccord	86	8.0%	90	7.6%	119	11.4%	97	8.2%	100	9.5%	95	8.2%
	Strongly disagree / Tout à fait en désaccord	87	8.1%	83	7.0%	107	10.2%	82	6.9%	88	8.4%	70	6.1%

Q. 44 f		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Our school is clean / Notre école est propre	Strongly agree / Tout a fait d'accord	352	32.7%	372	31.6%	265	25.4%	330	27.8%	216	20.6%	248	21.4%
	Agree / D'accord	414	38.5%	491	41.7%	404	38.7%	520	43.8%	495	47.1%	593	51.2%
	Neither nor / Ni d'accord ni en désaccord	167	15.5%	207	17.6%	201	19.2%	220	18.5%	198	18.8%	218	18.8%
	Disagree / En désaccord	77	7.2%	67	5.7%	99	9.5%	74	6.2%	98	9.3%	62	5.4%
	Strongly disagree / Tout à fait en désaccord	65	6.0%	41	3.5%	76	7.3%	43	3.6%	44	4.2%	37	3.2%

Q. 45.a		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
My teachers encourage me to express my views in class/ Mes enseignants m'encouragent à exprimer mes opinions en classe	Strongly agree / Tout a fait d'accord	340	31.7%	335	28.8%	230	22.0%	272	22.9%	180	17.1%	183	15.8%
	Agree / D'accord	421	39.2%	495	42.6%	398	38.1%	504	42.5%	450	42.7%	484	41.8%
	Neither nor / Ni d'accord ni en désaccord	201	18.7%	250	21.5%	243	23.3%	281	23.7%	239	22.7%	317	27.4%
	Disagree / En désaccord	65	6.1%	59	5.1%	104	10.0%	82	6.9%	126	11.9%	137	11.8%
	Strongly disagree / Tout à fait en désaccord	46	4.3%	24	2.1%	70	6.7%	48	4.0%	60	5.7%	37	3.2%

Q. 45 b		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Our teachers treat us fairly Nos enseignants nous traitent de façon équitable	Strongly agree / Tout a fait d'accord	395	36.8%	434	37.0%	214	20.5%	247	20.8%	132	12.5%	141	12.2%
	Agree / D'accord	462	43.0%	530	45.2%	486	46.5%	638	53.7%	562	53.3%	651	56.3%
	Neither nor / Ni d'accord ni en désaccord	121	11.3%	116	9.9%	194	18.6%	186	15.7%	210	19.9%	231	20.0%
	Disagree / En désaccord	54	5.0%	52	4.4%	77	7.4%	85	7.2%	106	10.0%	109	9.4%
	Strongly disagree / Tout à fait en désaccord	42	3.9%	40	3.4%	74	7.1%	31	2.6%	45	4.3%	25	2.2%

Q. 45 c		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
When I need extra help, I can get it/ Lorsque j'ai besoin d'aide supplémentaire je peux en obtenir	Strongly agree / Tout a fait d'accord	431	40.0%	470	39.9%	356	34.1%	417	35.1%	290	27.5%	351	30.3%
	Agree / D'accord	445	41.3%	501	42.5%	464	44.4%	572	48.2%	572	54.2%	600	51.8%
	Neither nor / Ni d'accord ni en désaccord	117	10.9%	132	11.2%	112	10.7%	128	10.8%	127	12.0%	145	12.5%
	Disagree / En désaccord	50	4.6%	46	3.9%	69	6.6%	44	3.7%	40	3.8%	49	4.2%
	Strongly disagree / Tout à fait en désaccord	35	3.2%	29	2.5%	44	4.2%	26	2.2%	26	2.5%	14	1.2%

Q. 45 d		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
My teachers are interested in me as a person / Mes enseignants s'intéressent à moi en tant que personne	Strongly agree / Tout a fait d'accord	341	31.9%	358	30.5%	192	18.4%	239	20.2%	115	10.9%	151	13.1%
	Agree / D'accord	404	37.8%	504	43.0%	399	38.2%	495	41.9%	348	33.0%	422	36.5%
	Neither nor / Ni d'accord ni en désaccord	198	18.5%	214	18.3%	290	27.8%	320	27.1%	366	34.7%	394	34.1%
	Disagree / En désaccord	81	7.6%	61	5.2%	96	9.2%	84	7.1%	152	14.4%	153	13.2%
	Strongly disagree / Tout à fait en désaccord	44	4.1%	35	3.0%	68	6.5%	44	3.7%	74	7.0%	37	3.2%

Q. 45 e		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
My teachers expect too much of me at school / Les attentes de mes enseignant-e-s à l'égard de mon rendement scolaire sont trop élevées	Strongly agree / Tout a fait d'accord	72	8.8%	45	5.1%	80	10.1%	49	5.6%	59	7.1%	38	4.3%
	Agree / D'accord	91	11.2%	84	9.5%	104	13.1%	85	9.7%	128	15.4%	108	12.3%
	Neither nor / Ni d'accord ni en désaccord	181	22.2%	187	21.1%	244	30.7%	286	32.6%	332	40.0%	347	39.6%
	Disagree / En désaccord	282	34.6%	356	40.1%	267	33.6%	348	39.6%	256	30.8%	331	37.7%
	Strongly disagree / Tout à fait en désaccord	189	23.2%	215	24.2%	99	12.5%	110	12.5%	56	6.7%	53	6.0%

Q. 46 a		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Students in my classes enjoy being together / Les élèves dans mes classes aiment être ensemble	Always/ Toujours	311	28.6%	243	20.5%	218	20.8%	217	18.3%	157	14.9%	150	13.0%
	Often/ Souvent	399	36.7%	446	37.7%	456	43.5%	527	44.3%	472	44.7%	520	44.9%
	Sometimes/ Parfois	265	24.4%	351	29.7%	258	24.6%	338	28.4%	334	31.6%	402	34.7%
	Rarely/ Rarement	87	8.0%	111	9.4%	79	7.5%	82	6.9%	73	6.9%	69	6.0%
	Never/ Jamais	25	2.3%	32	2.7%	38	3.6%	25	2.1%	20	1.9%	17	1.5%

Q. 46 b		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Students in my classes are kind and helpful / Les élèves dans mes classes sont gentils et serviables	Always/ Toujours	186	17.1%	215	18.2%	101	9.6%	155	13.0%	94	8.9%	112	9.7%
	Often/ Souvent	373	34.3%	421	35.6%	383	36.5%	472	39.7%	399	37.8%	531	45.9%
	Sometimes/ Parfois	353	32.5%	374	31.6%	358	34.1%	384	32.3%	389	36.8%	399	34.5%
	Rarely/ Rarement	136	12.5%	139	11.7%	151	14.4%	149	12.5%	144	13.6%	99	8.5%
	Never/ Jamais	38	3.5%	34	2.9%	56	5.3%	29	2.4%	30	2.8%	17	1.5%

Q. 46 c		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Other students accept me as I am/ Les autres élèves me traitent avec respect	Always/ Toujours	367	33.8%	414	35.0%	317	30.2%	386	32.5%	328	31.1%	389	33.6%
	Often/ Souvent	369	34.0%	380	32.1%	385	36.7%	487	41.0%	447	2.3%	510	44.0%
	Sometimes/ Parfois	193	17.8%	224	18.9%	199	19.0%	207	17.4%	201	19.0%	207	17.9%
	Rarely/ Rarement	102	9.4%	106	9.0%	90	8.6%	70	5.9%	61	5.8%	39	3.4%
	Never/ Jamais	55	5.1%	59	5.0%	58	5.5%	39	3.3%	19	1.8%	13	1.1%

Q. 47		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Have you been bullied at school this term / As-tu été victime de harcèlement à l'école au cours du présent semestre	Haven't/ Jamais	661	60.9%	830	70.0%	670	63.9%	843	71.0%	779	73.7%	921	79.5%
	Once or twice/ 1 ou 2 fois	227	20.9%	180	15.2%	195	18.6%	199	16.8%	153	14.5%	151	13.0%
	Sometimes/ Parfois	93	8.6%	75	6.3%	82	7.8%	75	6.3%	76	7.2%	49	4.2%
	Once a week/ Une fois par semaine	41	3.8%	37	3.1%	33	3.1%	24	2.0%	19	1.8%	15	1.3%
	Several times a week/ Plusieurs fois par semaine	63	5.8%	63	5.3%	68	6.5%	47	4.0%	30	2.8%	22	1.9%

Q. 48		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Have you bullied others this term / As-tu harcelé d'autres élèves au cours du présent semestre	Haven't/ Jamais	655	60.4%	855	72.4%	576	55.0%	800	67.5%	615	58.2%	895	77.3%
	Once or twice/ 1 ou 2 fois	268	24.7%	215	18.2%	255	24.3%	258	21.8%	252	23.8%	188	16.2%
	Sometimes/ Parfois	103	9.5%	83	7.0%	98	9.4%	86	7.3%	104	9.8%	58	5.0%
	Once a week/ Une fois par semaine	17	1.6%	13	1.1%	37	3.5%	17	1.4%	39	3.7%	7	.6%
	Several times a week/ Plusieurs fois par semaine	41	3.8%	15	1.3%	82	7.8%	25	2.1%	47	4.4%	10	.9%

Q. 49		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often others do not want to spend time with you at school/ Arrive-t-il souvent que les élèves refusent de passer du temps avec toi à l'école	Hasn't happened/ Jamais	625	57.8%	679	57.5%	684	65.4%	815	68.5%	784	74.2%	940	81.4%
	Once or twice 1 ou 2 fois	215	19.9%	239	20.2%	190	18.2%	200	16.8%	148	14.0%	142	12.3%
	Sometimes/ Parfois	136	12.6%	159	13.5%	99	9.5%	106	8.9%	75	7.1%	51	4.4%
	Once a week/ 1 fois par semaine	28	2.6%	37	3.1%	28	2.7%	30	2.5%	19	1.8%	10	.9%
	Several times a week/ Plusieurs fois par semaine	77	7.1%	67	5.7%	45	4.3%	38	3.2%	30	2.8%	12	1.0%

Q. 50 a		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
If I have problems at school, my parents are ready to help me/ Si j'ai des problèmes à l'école, mes parents sont prêt à m'aider	Always/ Toujours	763	70.2%	858	72.8%	644	61.7%	688	57.9%	589	55.8%	568	49.1%
	Often/ Souvent	153	4.1%	153	13.0%	193	18.5%	237	19.9%	227	21.5%	262	22.6%
	Sometimes/ Parfois	86	7.9%	100	8.5%	116	11.1%	141	11.9%	141	13.4%	196	16.9%
	Rarely/ Rarement	56	5.2%	39	3.3%	49	4.7%	79	6.6%	63	6.0%	91	7.9%
	Never/ Jamais	29	2.7%	29	2.5%	42	4.0%	43	3.6%	36	3.4%	40	3.5%

Q. 50 b		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
My Parents are willing to come to school to talk to teachers / Mes parents veulent bien venir discuter avec mes enseignants à l'école	Always/ Toujours	604	55.6%	703	59.7%	554	53.1%	592	49.9%	525	49.8%	569	49.2%
	Often/ Souvent	232	21.3%	212	18.0%	222	1.3%	251	21.1%	244	23.1%	228	19.7%
	Sometimes/ Parfois	142	13.1%	142	12.1%	129	12.4%	182	15.3%	158	5.0%	165	14.3%
	Rarely/ Rarement	71	6.5%	72	6.1%	74	7.1%	103	8.7%	81	7.7%	110	9.5%
	Never/ Jamais	38	3.5%	49	4.2%	65	6.2%	59	5.0%	47	4.5%	85	7.3%

Q. 50 c		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
My Parents encourage me to do well at school / Mes parents m'encouragent à obtenir de bons résultats à l'école	Always/ Toujours	911	83.8%	1015	86.2%	864	82.8%	968	81.5%	878	83.2%	921	79.6%
	Often/ Souvent	101	9.3%	86	7.3%	103	9.9%	134	11.3%	114	10.8%	149	12.9%
	Sometimes/ Parfois	42	3.9%	41	3.5%	37	3.5%	51	4.3%	36	3.4%	45	3.9%
	Rarely/ Rarement	19	1.7%	18	1.5%	19	1.8%	23	1.9%	19	1.8%	29	2.5%
	Never/ Jamais	14	1.3%	18	1.5%	21	2.0%	12	1.0%	8	.8%	13	1.1%

Q. 51		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
My Parents expect too much of me at school / Les attentes de mes parents à l'égard de mon rendement scolaire sont trop élevées	Strongly agree / Tout a fait d'accord	141	13.1%	122	10.5%	178	17.2%	156	13.2%	195	18.6%	171	14.8%
	Agree / D'accord	180	16.7%	136	11.7%	198	19.2%	202	17.0%	241	23.0%	230	19.9%
	Neither nor / Ni d'accord ni en désaccord	301	28.0%	308	26.4%	322	31.2%	353	29.8%	313	29.8%	362	31.4%
	Disagree / En désaccord	212	19.7%	313	26.8%	219	21.2%	306	25.8%	217	20.7%	290	25.1%
	Strongly disagree / Tout à fait en désaccord	242	22.5%	287	24.6%	116	11.2%	169	14.2%	84	8.0%	101	8.8%

Q. 52		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How much pressure is felt because of school work/ Combien de pression ressens tu à cause du travail scolaire que tu as à faire	Not at all/ Aucun	268	24.7%	305	25.9%	191	18.2%	176	14.8%	136	12.9%	90	7.8%
	A little/ Un peu	455	41.9%	531	45.1%	402	38.4%	537	45.2%	391	37.2%	427	36.9%
	Some/ Assez	240	22.1%	234	19.9%	292	27.9%	324	27.2%	317	30.2%	395	34.2%
	A lot/ Beaucoup	124	11.4%	108	9.2%	163	15.6%	152	12.8%	207	19.7%	244	21.1%

Q. 53 a		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How easy is it to talk to your father about things that really bother you / Est-il facile de discuter avec ton père des choses qui te préoccupent vraiment	Very easy/ Très facile	368	34.5%	224	19.3%	211	20.5%	104	8.8%	145	13.9%	73	6.3%
	Easy/ Facile	366	34.3%	397	34.2%	367	35.7%	354	30.0%	342	32.7%	292	25.3%
	Difficult/ Difficile	219	20.5%	325	8.0%	286	27.8%	403	34.2%	333	1.8%	417	36.1%
	Very difficult/ Très difficile	67	6.3%	164	14.1%	133	12.9%	260	22.1%	174	16.6%	298	25.8%
	Don't have this person/ Je n'en ai pas	46	4.3%	50	4.3%	32	3.1%	58	4.9%	52	5.0%	75	6.5%

Q. 53 b		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How easy is it to talk to your mother about things that really bother you/ Est-il facile de parler à ta mère des choses qui te préoccupent vraiment	Very easy/ Très facile	519	48.6%	528	45.3%	338	33.0%	357	30.2%	245	23.6%	296	25.6%
	Easy/ Facile	358	33.5%	394	33.8%	409	39.9%	481	40.6%	440	42.3%	431	37.2%
	Difficult/ Difficile	145	13.6%	173	14.8%	194	18.9%	218	18.4%	240	23.1%	278	24.0%
	Very difficult/ Très difficile	44	4.1%	64	5.5%	78	7.6%	119	10.1%	103	9.9%	128	11.1%
	Don't have this person/ Je n'en ai pas	3	.3%	7	.6%	6	.6%	9	.8%	12	1.2%	25	2.2%

Q. 53 c		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How easy is it to talk to your older brother about things that really bother you/ Est-il facile de parler à ton frère aîné des choses qui te préoccupent vraiment	Very easy/ Très facile	132	14.5%	85	8.4%	151	15.2%	89	7.7%	137	13.2%	102	9.0%
	Easy/ Facile	143	15.7%	113	11.1%	134	13.5%	154	13.3%	161	15.5%	184	16.2%
	Difficult/ Difficile	115	12.6%	175	17.2%	97	9.8%	151	13.1%	98	9.5%	154	13.5%
	Very difficult/ Très difficile	89	9.7%	151	14.9%	94	9.5%	146	12.6%	69	6.7%	106	9.3%
	Don't have this person/ Je n'en ai pas	434	47.5%	491	48.4%	515	52.0%	615	53.2%	571	55.1%	591	52.0%

Q. 53 d		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How easy is it to talk to your older sister about things that really bother you/ Est-il facile de parler à ta soeur ainée des chose qui te préoccupent vraiment	Very easy/ Très facile	124	13.7%	147	14.4%	136	13.7%	172	15.0%	112	10.9%	170	15.0%
	Easy/ Facile	122	13.5%	187	18.4%	154	5.5%	190	16.5%	161	15.6%	177	15.6%
	Difficult/ Difficile	120	13.3%	107	10.5%	94	9.5%	108	9.4%	95	9.2%	105	9.3%
	Very difficult/ Très difficile	99	11.0%	84	8.2%	100	10.1%	61	5.3%	68	6.6%	47	4.2%
	Don't have this person/ Je n'en ai pas	439	48.6%	494	48.5%	510	51.3%	618	53.8%	593	57.6%	632	55.9%

Q. 53 e		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How easy is it to talk to same sex friends about things that really bother you / Est-il facile de parler à tes ami-e-s du même sexe des choses qui te préoccupent vraiment	Very easy/ Très facile	317	30.0%	421	36.3%	363	35.0%	591	49.9%	374	35.8%	659	57.0%
	Easy/ Facile	410	38.8%	478	41.2%	400	38.6%	469	39.6%	436	41.7%	425	36.7%
	Difficult/ Difficile	166	15.7%	161	13.9%	167	16.1%	89	7.5%	156	4.9%	53	4.6%
	Very difficult/ Très difficile	105	9.9%	74	6.4%	87	8.4%	28	2.4%	63	6.0%	13	1.1%
	Don't have this person/ Je n'en ai pas	58	5.5%	27	2.3%	19	1.8%	7	.6%	16	1.5%	7	.6%

Q. 53 f		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How easy is it to talk to opposite sex friends about things that really bother you / Est-il facile de parler à tes ami-e-s du sexe opposé des choses qui te préoccupent vraiment	Very easy/ Très facile	160	15.6%	115	10.2%	247	23.9%	183	15.5%	270	25.9%	317	27.4%
	Easy/ Facile	228	22.2%	188	16.8%	326	31.6%	401	33.9%	405	38.8%	505	43.7%
	Difficult/ Difficile	234	22.8%	291	25.9%	235	22.7%	342	28.9%	228	1.8%	231	20.0%
	Very difficult/ Très difficile	236	23.0%	357	31.8%	163	15.8%	178	15.1%	107	10.2%	71	6.1%
	Don't have this person/ Je n'en ai pas	169	16.5%	171	15.2%	62	6.0%	78	6.6%	34	3.3%	31	2.7%

Q. 54		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How many close friends do you have/ Combien d'ami-e-s intimes as-tu actuellement	None/ Aucun-e	40	3.7%	31	2.6%	60	5.8%	22	1.8%	59	5.6%	31	2.7%
	One/ Un-e	124	11.5%	144	12.2%	113	10.8%	133	11.2%	104	9.9%	115	9.9%
	More than 1/ Plus d'un-e	915	84.8%	1004	85.2%	870	83.4%	1035	87.0%	887	84.5%	1012	87.4%

Q. 55		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you spend time with your friends right after school/ Combien de fois par semaine vois-tu tes ami-e-s en dehors des heures de classe	4-5 days a week/ 4 à 5 jours par semaine	527	49.0%	448	38.1%	469	44.9%	428	36.0%	506	48.1%	368	31.8%
	2-3 days a week/ 2 à 3 jours par semaine	287	26.7%	319	27.1%	338	32.4%	422	35.5%	323	30.7%	443	38.3%
	Once a week/ Une fois par semaine	240	22.3%	379	32.2%	211	20.2%	327	27.5%	201	19.1%	337	29.1%
	No friends/ Pas d'ami-e-s	21	2.0%	30	2.6%	26	2.5%	12	1.0%	22	2.1%	9	.8%

Q. 56		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How many evenings per week do you spend with friends, away from home / Combien de soirées par passes-tu avec tes mai-e-s à l'extérieur de la maison	0	158	14.7%	207	17.6%	117	11.2%	115	9.7%	94	9.0%	94	8.1%
	1	196	18.2%	226	19.3%	143	13.7%	196	16.5%	117	11.2%	150	13.0%
	2	183	17.0%	213	18.2%	154	14.8%	219	18.4%	201	19.2%	233	20.1%
	3	163	15.1%	183	15.6%	182	17.5%	223	18.8%	207	19.8%	255	22.0%
	4	123	11.4%	121	10.3%	155	14.9%	161	13.6%	148	14.1%	170	14.7%
	5	117	10.9%	118	10.1%	138	13.3%	143	12.0%	119	11.4%	127	11.0%
	6	49	4.5%	53	4.5%	65	6.2%	63	5.3%	66	6.3%	63	5.4%
	7	88	8.2%	52	4.4%	87	8.4%	67	5.6%	96	9.2%	66	5.7%

Q. 57		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy / garçon		6-girl / fille		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Is there anything about your body you would like to change / Aimerais-tu que ton corps soit différent de ce qu'il est	Yes / Oui	356	33.1%	579	49.2%	517	49.5%	788	66.2%	597	57.2%	888	76.8%
	No/ Non	719	66.9%	598	50.8%	527	50.5%	402	33.8%	447	42.8%	268	23.2%

Q. 58		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Do you think your body is too thin or fat/ Pense-tu que ton corps est trop maigre ou gras(se)	Much too thin/ Beaucoup trop maigre	36	3.3%	39	3.3%	37	3.6%	32	2.7%	48	4.6%	18	1.6%
	A bit too thin/ Un peu trop maigre	95	8.8%	85	7.2%	158	15.2%	116	9.7%	224	21.4%	88	7.6%
	About right/Ni trop maigre ni trop gras-se	578	53.3%	571	48.1%	463	44.5%	473	39.7%	402	38.4%	379	32.8%
	A bit too fat/ Un peu trop gras-es	188	17.3%	283	23.9%	218	21.0%	395	33.2%	222	21.2%	509	44.0%
	Much too fat/ Beaucoup trop gras-se	32	3.0%	59	5.0%	34	3.3%	97	8.2%	32	3.1%	104	9.0%
	Dont think about/ Je ne me préoccupe pas de cette question	155	14.3%	149	12.6%	130	12.5%	77	6.5%	119	11.4%	59	5.1%

Q. 59		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Do you think you are: / Est-ce que tu te considères être:	Very good looking/ Très beau/belle	166	15.4%	134	11.3%	122	11.7%	41	3.4%	69	6.6%	25	2.2%
	Quite good looking/ Plutôt beau/belle	251	23.2%	269	22.7%	253	24.2%	261	21.9%	263	25.1%	265	22.9%
	Average/ Moyennement beau/belle	429	39.7%	513	43.3%	448	42.8%	619	52.0%	533	50.9%	625	53.9%
	Not very good looking/ Pas très beau/belle	75	6.9%	115	9.7%	87	8.3%	147	12.3%	92	8.8%	156	13.5%
	Not at all good looking/ Pas beau/belle du tout	26	2.4%	50	4.2%	26	2.5%	57	4.8%	20	1.9%	49	4.2%
	Dont think about/ Je ne me préoccupe pas de cette question	134	12.4%	105	8.9%	111	10.6%	66	5.5%	70	6.7%	39	3.4%

Q. 18		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Are you on a diet to lose weight /Suis-tu un régime pour perdre du poids	No, weight is fine/ Non je n'ai pas de problème de poids	844	77.8%	823	69.3%	801	76.6%	742	62.5%	825	78.3%	602	52.1%
	No, need to lose/ Non, mais j'aurais besoin	184	17.0%	257	21.6%	200	19.1%	305	25.7%	200	19.0%	347	30.0%
	Yes / Oui	57	5.3%	108	9.1%	45	4.3%	140	11.8%	28	2.7%	207	17.9%

Q. 60		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you feel left out of things/ Arrive-t-il souvent d'avoir le sentiment d'être tenu(e) à l'écart	Often/ Souvent	126	11.6%	178	15.0%	98	9.4%	149	12.5%	76	7.3%	137	11.8%
	Sometimes/ Parfois	490	45.2%	612	51.6%	477	45.6%	649	54.6%	536	51.3%	631	54.4%
	No/ Non	467	43.1%	397	33.4%	471	45.0%	390	32.8%	433	41.4%	391	33.7%

Q. 61		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Is it easy to make new friends/ Trouves-tu qu'il est facile de te faire de nouveaux /nouvelles ami-e-s	Very easy/ Très facile	336	30.9%	334	28.3%	306	29.2%	352	29.6%	272	25.9%	319	27.5%
	Easy/ Facile	490	45.1%	598	50.7%	530	50.6%	623	52.4%	577	55.0%	633	54.6%
	Difficult/ Difficile	208	19.2%	191	16.2%	169	16.1%	172	14.5%	168	16.0%	168	14.5%
	Very difficult/ Très difficile	52	4.8%	56	4.7%	42	4.0%	43	3.6%	33	3.1%	39	3.4%

Q. 62		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you feel helpless/ Arrive-t-il souvent de te sentir démuni(e)	Always/ Toujours	28	2.6%	24	2.0%	17	1.6%	25	2.1%	15	1.4%	15	1.3%
	Often/ Souvent	48	4.4%	60	5.1%	41	3.9%	68	5.7%	48	4.6%	59	5.1%
	Sometimes/ Parfois	228	21.0%	347	29.3%	248	23.7%	349	29.4%	255	24.3%	475	41.1%
	Rarely/ Rarement	390	35.9%	402	34.0%	390	37.3%	473	39.9%	395	37.6%	422	36.5%
	Never/ Jamais	392	36.1%	350	29.6%	350	33.5%	271	22.8%	337	32.1%	185	16.0%

Q. 63		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How often do you feel confident in yourself/ Arrive-t-il souvent d'avoir confiance en toi " \1 2	Always/ Toujours	509	47.3%	408	35.0%	402	38.7%	243	20.5%	319	30.4%	165	14.2%
	Often/ Souvent	343	31.9%	394	33.8%	399	38.4%	482	40.7%	446	42.5%	453	39.1%
	Sometimes/ Parfois	140	13.0%	258	22.1%	159	15.3%	321	27.1%	195	18.6%	385	33.2%
	Rarely/ Rarement	47	4.4%	55	4.7%	43	4.1%	88	7.4%	73	7.0%	120	10.4%
	Never/ Jamais	36	3.3%	50	4.3%	36	3.5%	49	4.1%	16	1.5%	36	3.1%

Q. 33		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Does your family have a car/van/truck Ta famille a-t-elle une voiture ou une fourgonnette?	No/ Non	43	4.0%	48	4.0%	39	3.7%	44	3.7%	49	4.6%	30	2.6%
	Yes / Oui, one	399	36.8%	396	33.3%	266	25.3%	387	32.5%	268	25.4%	345	29.8%
	Yes, two or more/ Oui 2 ou plus	643	59.3%	744	62.6%	746	71.0%	760	63.8%	737	69.9%	784	67.6%

Q. 34		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Do you have a bedroom all to yourself / As -tu ta propre chambre a toi	Yes / Oui	876	80.7%	962	81.0%	891	84.8%	996	83.6%	946	89.7%	1024	88.4%
	No/ Non	209	19.3%	226	19.0%	160	15.2%	195	16.4%	109	10.3%	134	11.6%

Q. 35		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
How well off do you think your family is Est-ce que ta famille est riche/ " \l 2	Very well off/ Très riche	177	16.3%	188	15.8%	129	12.3%	109	9.2%	83	7.9%	51	4.4%
	Well off/ Riche	270	24.9%	299	25.2%	296	28.3%	293	24.7%	295	27.9%	304	26.3%
	Average/ Moyennement riche	378	34.8%	397	33.4%	430	41.1%	518	43.6%	514	48.7%	581	50.2%
	Not very well off/ Pas très riche	89	8.2%	97	8.2%	89	8.5%	124	10.4%	116	11.0%	128	11.1%
	Not at all well off/ Pas riche du tout	30	2.8%	42	3.5%	34	3.3%	52	4.4%	27	2.6%	59	5.1%
	Don't know/ Je ne sais pas	142	13.1%	164	13.8%	68	6.5%	91	7.7%	21	2.0%	35	3.0%

Q. 37		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
During the last 12 months were you hurt or injured / Au cours des 12 derniers mois, as-tu subi-e-s des blessures	0	694	64.9%	812	69.0%	588	57.1%	763	66.0%	573	55.3%	781	68.2%
	1	214	20.0%	244	20.7%	238	23.1%	222	19.2%	245	23.6%	208	18.2%
	2	81	7.6%	50	4.3%	98	9.5%	92	8.0%	110	10.6%	96	8.4%
	3	34	3.2%	27	2.3%	45	4.4%	33	2.9%	59	5.7%	31	2.7%
	4	13	1.2%	14	1.2%	23	2.2%	16	1.4%	22	2.1%	12	1.0%
	5	12	1.1%	16	1.4%	14	1.4%	11	1.0%	6	.6%	9	.8%
	6	7	.7%	3	.3%	5	.5%	7	.6%	10	1.0%	1	.1%
	7	2	.2%	3	.3%	1	.1%	2	.2%			1	.1%
	8	3	.3%			1	.1%	1	.1%	5	.5%	1	.1%
	9	1	.1%										
	10	2	.2%	3	.3%	6	.6%	3	.3%	3	.3%	5	.4%
	11	1	.1%	1	.1%	1	.1%	1	.1%				

	12			2	.2%	1	.1%	1	.1%	1	.1%		
	13					1	.1%	1	.1%				
	14							2	.2%				
	15	2	.2%			3	.3%			2	.2%		
	16	1	.1%					1	.1%				
	18					1	.1%						
	20	3	.3%	1	.1%	1	.1%			1	.1%		
	21					1	.1%						
	26											1	.1%
	35					1	.1%						

Q. 39		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Did this injury need medical treatment / Ta blessure a-t-elle exigée des soins médicaux	Yes / Oui	197	53.1%	164	45.7%	245	56.8%	173	44.5%	235	51.4%	149	41.0%
	No/ Non	174	46.9%	195	54.3%	186	43.2%	216	55.5%	222	48.6%	214	59.0%

Three Grades / Trois Classes

Q. 40		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Did this injury cause you to miss one full day of school/ As-tu manqué au moins une journée complète d'école	0	171	46.6%	177	50.7%	171	40.6%	163	42.9%	198	44.4%	130	36.5%
	1	70	19.1%	75	21.5%	65	15.4%	81	21.3%	73	16.4%	82	23.0%
	2	40	10.9%	37	10.6%	63	15.0%	57	15.0%	45	10.1%	44	12.4%
	3	22	6.0%	16	4.6%	32	7.6%	14	3.7%	24	5.4%	25	7.0%
	4	11	3.0%	8	2.3%	14	3.3%	8	2.1%	13	2.9%	12	3.4%
	5	15	4.1%	8	2.3%	11	2.6%	15	3.9%	14	3.1%	8	2.2%
	6	4	1.1%	1	.3%	5	1.2%	4	1.1%	4	.9%	2	.6%
	7	10	2.7%	12	3.4%	18	4.3%	12	3.2%	23	5.2%	15	4.2%
	8	1	.3%	1	.3%	3	.7%	3	.8%	3	.7%	4	1.1%
	9	1	.3%	1	.3%	1	.2%			1	.2%	3	.8%
	10	4	1.1%	2	.6%	7	1.7%	2	.5%	6	1.3%	1	.3%
	11			2	.6%					1	.2%		
	12	2	.5%			1	.2%	2	.5%	3	.7%	3	.8%

Three Grades / Trois Classes

14	4	1.1%	4	1.1%	5	1.2%	3	.8%	7	1.6%	7	2.0%
15	1	.3%	1	.3%	3	.7%			5	1.1%	1	.3%
16					1	.2%	1	.3%	1	.2%		
17					2	.5%					1	.3%
18											1	.3%
20	2	.5%	1	.3%					6	1.3%		
21	4	1.1%	1	.3%	5	1.2%	2	.5%	6	1.3%	5	1.4%
22							1	.3%				
23	1	.3%					1	.3%				
24					2	.5%						
25					1	.2%			1	.2%		
26					1	.2%						
27					1	.2%						
28					1	.2%			1	.2%		
30	1	.3%	1	.3%	2	.5%	5	1.3%	4	.9%	5	1.4%
31					2	.5%			1	.2%		
32					1	.2%						
34											1	.3%

Three Grades / Trois Classes

	35							1	.3%				
	36							1	.3%				
	40									3	.7%		
	42					1	.2%	1	.3%			1	.3%
	45											1	.3%
	56							1	.3%				
	60	2	.5%			1	.2%	1	.3%	2	.4%	2	.6%
	62	1	.3%										
	90					1	.2%	1	.3%	1	.2%	2	.6%
	99			1	.3%								

Q. 38		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
In what month did the injury occur/ Durant quel mois t'es-tu blessé-e	Jan	20	6.4%	18	5.9%	19	4.9%	19	5.2%	42	9.8%	25	7.1%
	Feb	15	4.8%	10	3.3%	30	7.7%	15	4.1%	29	6.8%	22	6.3%
	Mar	13	4.2%	18	5.9%	14	3.6%	20	5.5%	26	6.1%	19	5.4%
	Apr	23	7.4%	10	3.3%	13	3.3%	15	4.1%	11	2.6%	13	3.7%
	May	15	4.8%	28	9.2%	26	6.7%	23	6.4%	29	6.8%	20	5.7%
	Jun	31	10.0%	47	15.5%	56	14.4%	59	16.3%	47	11.0%	41	11.7%
	Jul	36	11.6%	36	11.8%	54	13.9%	50	13.8%	51	11.9%	34	9.7%
	Aug	39	12.5%	36	11.8%	42	10.8%	41	11.3%	35	8.2%	41	11.7%
	Sep	38	12.2%	38	12.5%	38	9.8%	36	9.9%	53	12.4%	47	13.4%
	Oct	55	17.7%	37	12.2%	63	16.2%	48	13.3%	61	14.3%	51	14.6%
	Nov	15	4.8%	16	5.3%	18	4.6%	18	5.0%	20	4.7%	22	6.3%
	Dec	11	3.5%	10	3.3%	16	4.1%	18	5.0%	24	5.6%	15	4.3%

Q. 38		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
In what year did the injury occur /En quelle année t'es-tu blessé-e	1993	109	31.2%	104	30.4%	105	25.4%	101	26.8%	114	25.7%	94	26.1%
	1994	240	68.8%	238	69.6%	309	74.6%	276	73.2%	330	74.3%	266	73.9%

Q. 41		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy /garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Where did this injury occur / Où étais-tu lorsque tu t'es blessé-e	Own home/ Chez toi	80	22.0%	85	24.0%	78	18.2%	87	22.4%	67	14.8%	67	18.5%
	Other home/ Autre maison	31	8.5%	21	5.9%	27	6.3%	15	3.9%	12	2.7%	18	5.0%
	School/ École	79	21.8%	88	24.9%	62	14.5%	82	21.1%	61	13.5%	70	19.3%
	Sport facility/ Endroit de sport	64	17.6%	41	11.6%	120	28.0%	66	17.0%	153	33.8%	79	21.8%
	Street near home/ La rue près de chez toi	23	6.3%	25	7.1%	27	6.3%	19	4.9%	23	5.1%	10	2.8%
	Street not near home/ La rue	17	4.7%	12	3.4%	14	3.3%	11	2.8%	19	4.2%	29	8.0%
	Park/ Parc	24	6.6%	24	6.8%	21	4.9%	21	5.4%	31	6.9%	20	5.5%
	On farm/ Une ferme	5	1.4%	1	.3%	9	2.1%	6	1.5%	10	2.2%	9	2.5%
	At work/ Au travail					1	.2%			7	1.5%	1	.3%
	Other/ Ailleurs	40	11.0%	57	16.1%	70	16.3%	82	21.1%	69	15.3%	60	16.5%

Q. 42		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Which of the following best describes how you were injured/ Lequel des énoncés décrit mieux les circonstances dans lesquelles tu t-es blessé-e	Biking/ Bicyclette	33	9.1%	26	7.3%	31	7.3%	14	3.6%	17	3.8%	11	3.0%
	Roller skating/ Patins à roulettes	10	2.8%	9	2.5%	12	2.8%	13	3.4%	7	1.5%	1	.3%
	Riding car/ En voiture	8	2.2%	5	1.4%	6	1.4%	7	1.8%	11	2.4%	16	4.4%
	Hit by car/Heurter par une voiture	7	1.9%	12	3.4%	6	1.4%	7	1.8%	10	2.2%	9	2.5%
	Sport injury/ Blessure sportive	96	26.5%	58	16.4%	160	37.6%	128	33.1%	207	45.8%	135	37.2%
	School playground/ La cour de l'école	33	9.1%	31	8.8%	19	4.5%	11	2.8%	5	1.1%	3	.8%
	Tripped over/ En trébuchant	35	9.7%	67	18.9%	36	8.5%	45	11.6%	23	5.1%	49	13.5%
	Got struck or cut by an object/ Coup ou coupure causé par un objet	43	11.9%	33	9.3%	37	8.7%	30	7.8%	34	7.5%	33	9.1%

	Fight/ Une bagarre	9	2.5%	7	2.0%	19	4.5%	7	1.8%	27	6.0%	17	4.7%
	Fell off something/ Suite d'une chute	31	8.6%	32	9.0%	22	5.2%	27	7.0%	17	3.8%	20	5.5%
	Other/ Autre	57	15.7%	74	20.9%	78	18.3%	98	25.3%	94	20.8%	69	19.0%

Q. 43		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Which of the following best describes the result of the injury /Lequel des énoncés décrit mieux la nature de ta blessure	Broken bone/ Fracture	79	21.6%	80	22.7%	137	32.1%	110	28.3%	125	27.6%	76	21.0%
	Sprain/ Entorse	69	18.9%	104	29.5%	94	22.0%	126	32.4%	126	27.8%	128	35.4%
	Cuts/ Coupure	88	24.0%	64	18.1%	90	21.1%	50	12.9%	78	17.2%	45	12.4%
	Concussion/ Commotion	29	7.9%	18	5.1%	16	3.7%	9	2.3%	33	7.3%	24	6.6%
	Bruises/Contusion	25	6.8%	19	5.4%	20	4.7%	15	3.9%	22	4.9%	24	6.6%
	Burn/ Brûlure	8	2.2%	8	2.3%	7	1.6%	5	1.3%	5	1.1%	8	2.2%
	Poisoning/ Empoisonnement	1	.3%	4	1.1%	3	.7%	1	.3%			7	1.9%
	Other/ Autre	67	18.3%	56	15.9%	60	14.1%	73	18.8%	64	14.1%	50	13.8%

Q. 21		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	N	%
How often do you wear a bicycle helmet/ Combien de fois portes-tu un casque de vélos	Never/ Jamais	633	58.2%	590	50.3%	806	76.9%	880	73.9%	889	84.1%	881	75.9%
	Always/ Toujours	176	16.2%	245	20.9%	73	7.0%	72	6.0%	39	3.7%	33	2.8%
	Often/ Souvent	109	10.0%	95	8.1%	52	5.0%	51	4.3%	33	3.1%	25	2.2%
	Sometimes/ Parfois	142	13.1%	176	15.0%	99	9.4%	101	8.5%	50	4.7%	48	4.1%
	Do not ride bicycle/Je ne fais pas	27	2.5%	66	5.6%	18	1.7%	87	7.3%	46	4.4%	173	14.9%

Q. 36 a		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
I like myself / Je suis content-e de moi	Yes / Oui	973	89.2%	989	83.3%	915	86.9%	874	73.3%	881	83.3%	821	70.8%
	No/ Non	30	2.7%	57	4.8%	35	3.3%	107	9.0%	41	3.9%	117	10.1%
	Don't know/ Je ne sais pas	88	8.1%	141	11.9%	103	9.8%	212	17.8%	135	12.8%	221	19.1%

Q. 36 b		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
My parents understand me/ Mes parents me comprennent	Yes / Oui	845	77.5%	827	69.6%	656	62.2%	611	51.3%	532	50.3%	498	43.0%
	No/ Non	86	7.9%	145	12.2%	179	17.0%	316	26.6%	277	26.2%	397	34.3%
	Don't know/ Je ne sais pas	160	14.7%	217	18.3%	220	20.9%	263	22.1%	248	23.5%	264	22.8%

Q. 36 c		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
I have trouble making decisions /J'ai du mal à prendre des décisions	Yes / Oui	360	33.1%	486	41.0%	345	32.7%	440	37.0%	293	27.7%	468	40.4%
	No/ Non	600	55.2%	562	47.4%	597	56.6%	620	52.1%	661	62.6%	603	52.0%
	Don't know/ Je ne sais pas	127	11.7%	137	11.6%	113	10.7%	130	10.9%	102	9.7%	88	7.6%

Q. 36 d		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	N	%	n	%
I have a happy home life / Je demeure dans une famille heureuse	Yes / Oui	932	85.3%	964	81.3%	848	80.4%	871	73.2%	792	74.9%	794	68.6%
	No/ Non	65	6.0%	100	8.4%	97	9.2%	141	11.8%	124	11.7%	190	16.4%
	Don't know/ Je ne sais pas	95	8.7%	122	10.3%	110	10.4%	178	15.0%	141	13.3%	174	15.0%

Q. 36 e		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
I am often sorry for the things I do / Il m'arrive souvent de regretter une chose que j'ai fait	Yes / Oui	628	57.7%	716	60.4%	537	50.9%	654	54.9%	474	44.8%	555	47.9%
	No/ Non	345	31.7%	332	28.0%	387	36.7%	396	33.2%	452	42.8%	461	39.8%
	Don't know/ Je ne sais pas	115	10.6%	137	11.6%	131	12.4%	141	11.8%	131	12.4%	143	12.3%

Q. 36 f		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
I have confidence in myself / J'ai confiance en moi	Yes / Oui	894	82.2%	857	72.3%	809	76.8%	731	61.4%	751	71.1%	603	52.0%
	No/ Non	71	6.5%	131	11.1%	105	10.0%	211	17.7%	144	13.6%	309	26.7%
	Don't know/ Je ne sais pas	123	11.3%	197	16.6%	139	13.2%	249	20.9%	161	15.2%	247	21.3%

Q. 36 g		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
I often wish I were someone else / Il m'arrive souvent de souhaiter être quelqu'un d'autre	Yes / Oui	272	25.0%	402	33.9%	272	25.8%	496	41.6%	283	26.8%	435	37.5%
	No/ Non	741	68.1%	669	56.4%	693	65.7%	595	49.9%	694	65.7%	628	54.2%
	Don't know/ Je ne sais pas	75	6.9%	115	9.7%	89	8.4%	101	8.5%	79	7.5%	96	8.3%

Q. 36 h		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
My parents expect too much of me / Mes parents attendent trop de moi	Yes / Oui	225	20.7%	226	19.1%	327	31.0%	371	31.2%	384	36.3%	392	33.8%
	No/ Non	742	68.4%	831	70.1%	651	61.7%	694	58.3%	589	55.7%	652	56.3%
	Don't know/ Je ne sais pas	118	10.9%	129	10.9%	77	7.3%	125	10.5%	84	7.9%	115	9.9%

Q. 36 i		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
I would change how I look if I could/ Si je le pouvais, je changerais mon apparence physique	Yes / Oui	323	29.7%	450	37.9%	374	35.5%	616	51.7%	422	39.9%	631	54.4%
	No/ Non	682	62.7%	614	51.8%	583	55.3%	440	36.9%	537	50.8%	403	34.8%
	Don't know/ Je ne sais pas	82	7.5%	122	10.3%	98	9.3%	135	11.3%	98	9.3%	125	10.8%

Q. 36 j		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
My parents trust me / Mes parents me font confiance	Yes / Oui	892	81.8%	956	80.5%	781	74.0%	831	69.8%	726	68.7%	750	64.7%
	No/ Non	62	5.7%	86	7.2%	142	13.5%	163	13.7%	185	17.5%	211	18.2%
	Don't know/ Je ne sais pas	136	12.5%	145	12.2%	132	12.5%	196	16.5%	146	13.8%	198	17.1%

Q. 36 k		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
I need to lose weight / J' ai besoin de maigrir	Yes / Oui	209	19.2%	321	27.1%	195	18.5%	406	34.1%	194	18.4%	510	44.0%
	No/ Non	832	76.5%	764	64.4%	812	77.0%	681	57.2%	825	78.1%	546	47.1%
	Don't know/ Je ne sais pas	47	4.3%	101	8.5%	48	4.5%	103	8.7%	38	3.6%	103	8.9%

Q. 36 l		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
I have a lot of arguments with my parents / Je me dispute souvent avec mes parents	Yes / Oui	217	20.0%	249	21.0%	255	24.2%	396	33.3%	331	31.3%	392	33.8%
	No/ Non	785	72.4%	826	69.6%	715	67.8%	692	58.2%	664	62.8%	690	59.5%
	Don't know/ Je ne sais pas	82	7.6%	111	9.4%	84	8.0%	101	8.5%	62	5.9%	77	6.6%

Q. 36 m		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
I need to gain weight / J'ai besoin d'engraisser	Yes / Oui	150	13.8%	97	8.2%	178	16.9%	128	10.7%	260	24.6%	81	7.0%
	No/ Non	882	81.4%	1043	87.9%	824	78.2%	1014	85.1%	759	71.8%	1044	90.2%
	Don't know/ Je ne sais pas	52	4.8%	46	3.9%	52	4.9%	50	4.2%	38	3.6%	33	2.8%

Q. 36 n		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
There are times I would like to leave home/ Il m'arrive de vouloir partir de la maison	Yes / Oui	365	33.6%	412	34.7%	343	32.5%	494	41.5%	418	39.6%	586	50.6%
	No/ Non	658	60.6%	705	59.3%	647	61.4%	631	53.0%	587	55.6%	512	44.2%
	Don't know/ Je ne sais pas	63	5.8%	71	6.0%	64	6.1%	66	5.5%	51	4.8%	61	5.3%

Q. 36 o		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
I often have a hard time saying no/ Il m'est souvent difficile de dire «non»	Yes / Oui	378	34.8%	466	39.2%	332	31.5%	419	35.2%	313	29.6%	409	35.3%
	No/ Non	648	59.7%	626	52.7%	650	61.7%	684	57.4%	668	63.3%	667	57.5%
	Don't know/ Je ne sais pas	60	5.5%	96	8.1%	71	6.7%	88	7.4%	75	7.1%	83	7.2%

Q. 36 p		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6-boy/garçon		6-girl / fille		8-boy/garçon		8-girl / fille		10-boy/garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
What my parents think of me is important/ J'accorde de l'importance à ce que mes parents pensent de moi	Yes / Oui	911	83.7%	902	76.2%	800	76.0%	821	69.0%	751	71.1%	804	69.4%
	No/ Non	70	6.4%	105	8.9%	121	11.5%	172	14.5%	183	17.3%	204	17.6%
	Don't know/ Je ne sais pas	107	9.8%	177	14.9%	131	12.5%	197	16.6%	123	11.6%	151	13.0%

Q. 64 a		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe							
		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%
How many times have you used marijuana or hashish / Combien de fois as-tu pris le haschisch ou le marijuana	Never/ Jamais	907	87.5%	1060	89.5%	730	69.5%	841	72.6%
	Once or twice/ 1 ou 2 reprises	69	6.7%	64	5.4%	120	11.4%	124	10.7%
	3 or more times/ 3 fois ou plus	61	5.9%	61	5.1%	200	19.0%	194	16.7%

Q. 64 b		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe							
		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%
How many time have you used solvents/ Combien de fois as-tu pris des solvants	Never/ Jamais	947	91.1%	1086	91.8%	981	93.5%	1098	94.7%
	Once or twice/ 1 ou 2 réprises	55	5.3%	66	5.6%	46	4.4%	40	3.5%
	3 or more times/ 3 fois ou plus	37	3.6%	31	2.6%	22	2.1%	21	1.8%

Q. 64 c		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe							
		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%
How many times have you used cocaine / Combien de fois as-tu pris la cocaïne	Never/ Jamais	993	95.6%	1162	98.2%	1015	96.8%	1129	97.4%
	Once or twice/ 1 ou 2 réprises	20	1.9%	14	1.2%	23	2.2%	16	1.4%
	3 or more times/ 3 fois ou plus	26	2.5%	7	.6%	11	1.0%	14	1.2%

Q. 64 d		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe							
		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%
How many times have you used heroin-opium-morphine / Combien de fois as-tu pris de l'héroïne, de l'opium ou de la morphine	Never/ Jamais	996	96.0%	1162	98.2%	1015	96.8%	1140	98.4%
	Once or twice/ 1 ou 2 reprises	15	1.4%	13	1.1%	18	1.7%	10	.9%
	3 or more times/ 3 fois ou plus	27	2.6%	8	.7%	16	1.5%	9	.8%

Q. 64 e		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe							
		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%
How many times have you used amphetamines/ Combien de fois as-tu pris d'amphétamines («uppers», «speed»)	Never/ Jamais	995	95.9%	1150	97.2%	987	94.1%	1082	93.4%
	Once or twice/ 1 ou 2 reprises	17	1.6%	20	1.7%	36	3.4%	44	3.8%
	3 or more times/ 3 fois ou plus	26	2.5%	13	1.1%	26	2.5%	33	2.8%

Q. 64 f		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe							
		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	n	%
How many times have you used LSD-acid / Combien de fois as-tu pris LSD (acide)	Never/ Jamais	972	93.6%	1117	94.4%	903	86.1%	992	85.6%
	Once or twice/ 1 ou 2 réprises	27	2.6%	37	3.1%	73	7.0%	69	6.0%
	3 or more times/ 3 fois ou plus	39	3.8%	29	2.5%	73	7.0%	98	8.5%

Q. 64 g		class (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe							
		8-boy / garçon		8-girl / fille		10-boy / garçon		10-girl / fille	
		n	%	n	%	n	%	N	%
How many times have you used medical drugs to get stoned / Combien de fois as-tu pris les substances médicales utilisées comme drogues	Never/ Jamais	957	92.2%	1098	93.0%	974	92.9%	1056	91.3%
	Once or twice/ 1 ou 2 reprises	43	4.1%	52	4.4%	42	4.0%	67	5.8%
	3 or more times/ 3 fois ou plus	38	3.7%	31	2.6%	32	3.1%	34	2.9%